



UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

EXTRAORDINARY BUITENGEWONE Government Gazette Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CLXVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 30 APRIL 1952. PRYS 6d. [No. 4835.

All Proclamations, Government and General Notices published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.

PROCLAMATION

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE ERNEST GEORGE JANSEN, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 72, 1952.]

PROHIBITION ON THE SALE OF CERTAIN MEALIE PRODUCTS UNLESS PACKED OR MARKED ACCORDING TO GRADE IN PRESCRIBED MANNER.

Under the powers vested in me by section thirty-six of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I do hereby declare that as from the 1st of May, 1952, no person may sell mealie flour, bakers' cones, sifted granulated mealie meal, unsifted granulated mealie meal, unsifted non-granulated mealie meal, mealie grits, mealie rice, samp, unsifted crushed mealies, sifted crushed mealies, fine sifted crushed mealies, germ-meal, hominy chop or mealie bran in the Union, unless it is packed or marked according to grade in a manner prescribed by regulation under the said Act.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and Great Seal at Cape Town on this Twenty-fifth day of April, One thousand Nine hundred and Fifty-two.

E. G. JANSEN,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

GOVERNMENT NOTICES.

The following Government Notices are published for general information:—

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

* No. 947.] [30 April 1952.
PRICES OF MEALIES AND MEALIE PRODUCTS.

In terms of sub-section (1) of section twenty-nine of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, do hereby make known that the Mealie Industry Control Board, referred to in section 2 of the Mealie Control Scheme, published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended, has, in terms of section 22 of that Scheme imposed the prohibitions mentioned—

- in Schedule A hereto in connection with the sale of mealies by producers of mealies;
- in Schedule B hereto in connection with the sale of mealies by persons other than producers of mealies in quantities of not less than one bag at a time to a particular person;

A—670

Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.

PROKLAMASIE

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE ERNEST GEORGE JANSEN, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 72, 1952.]

VERBOD OP DIE VERKOOP VAN SEKERE MIELIEPRODUKTE TENSY OP VOORGESKREWE WYSE VOLGENS GRAAD VERPAK OF GEMERK.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel ses-entertig van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, verklaar ek hierby dat met ingang van 1 Mei 1952 geen persoon mieliemeelblom, bakkerstrooimeel, gesifte gegranuleerde mieliemeel, ongesifte gegranuleerde mieliemeel, ongesifte nie-gegranuleerde mieliemeel, mieliegruis, mielierys, stampmielies, ongesifte gebreekte mielies, gesifte gebreekte mielies, gesifte fyngebreekte mielies, kiemmeel, mielie-afval („hominy chop”) of mieliesemels in die Unie mag verkoop nie tensy dit op 'n by regulasie ingevolge gemelde Wet voorgeskrewe wyse volgens graad verpak of gemerk is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en Grootseël te Kaapstad, op hede die Vyf-en-twintigste dag van April Eenduisend Negenhonderd Twee-en-vyftig.

E. G. JANSEN,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer:—

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

* No. 947.] [30 April 1952.
PRYSE VAN MIELIES EN MIELIEPRODUKTE.

Kragtens subartikel (1) van artikel nege-en-twintig van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid wat in artikel 2 van die Mielie-reëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, genoem word, kragtens artikel 22 van die Skema, die verbodsbepalings uiteengesit—

- in Bylae A hiervan in verband met die verkoop van mielies deur produsente van mielies;
- in Bylae B hiervan in verband met die verkoop van mielies deur iemand anders as 'n produsent van mielies in hoeveelhede van minstens een sak tegelyk aan 'n bepaalde persoon;

- (c) in Schedule C hereto in connection with the sale of mealie products by any person in quantities of not less than one bag at a time to a particular person; and
- (d) in Schedule D hereto in connection with the sale of mealies or mealie products by any person in quantities of less than one bag at a time to a particular person;

in substitution of the prohibitions made known by Government Notice No. 1014 of 27th April, 1951, as amended by Government Notice No. 1488 of 15th June, 1951, Government Notice No. 1870 of 20th July, 1951, and Government Notice No. 3251 of 21st December, 1951, with effect from 1st May, 1952, and these prohibitions shall remain in force until the 30th day of April, 1953, unless amended at an earlier date.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE A.

PRODUCERS' PRICES OF MEALIES.

1. No producer of mealies shall sell—

- (a) mealies, except mealies intended for seed purposes, of any of the grades mentioned in the table below, in quantities of 200 lb. net weight or more at a time, and—

- (i) contained in new or grade 1 second-hand bags at a price other than the price specified in column 1 of that table for mealies of that grade;
- (ii) contained in grade 2 second-hand bags at a price other than the price specified in column 1 of that table for mealies of that grade less 6d. per bag;
- (iii) delivered to the elevators of the South African Railways and Harbours Administration in the period from 1st May, 1952, to 30th April, 1953, and represented by elevator receipts issued by the said Administration, at a price other than the price specified in column 2 of that table for mealies of that grade;

- (b) mealies intended for seed purposes at a price less than 30s. per bag;

- (c) mealies, not being mealies intended for seed purposes and not being mealies of a grade mentioned in the table below, at a higher price than 29s. 2d. per 200 lb. net weight when the mealies are contained in bags;

- (d) mealies, except mealies intended for seed purposes, in quantities of less than 200 lb. net weight at a time—

- (i) of any of the grades mentioned in the table below at a price other than 1½d. per lb.;
- (ii) not being mealies of a grade mentioned in the table below, at a higher price than 1½d. per lb.;

provided that in the calculation of the amount payable an amount less than a half-penny may be increased to a half-penny.

Grade.	Column 1. Price for Mealies in Bags. Per 200 lb.	Column 2. Price for Mealies delivered to S.A.R. Elevators. Per 200 lb.
	s. d.	s. d.
Flat White No. 2 and Round Yellow No. 6.....	30 0	28 11
Flat White No. 3.....	29 9	28 8
Flat Yellow No. 4 and Round White No. 5.....	29 8	28 7
Mixed No. 7 and No. 8 Yellow.....	29 6	28 5
No. 8 White.....	29 4	28 3

- (c) in Bylae C hiervan in verband met die verkoop van mielieprodukte deur enigiemand in hoeveelhede van minstens een sak tegelyk aan 'n bepaalde persoon; en

- (d) in Bylae D hiervan in verband met die verkoop van mielies of mielieprodukte deur enigiemand, in hoeveelhede van minder as een sak tegelyk aan 'n bepaalde persoon;

ter vervanging van die verbodsbepalings bekendgemaak by Goewermentskennisgewing No. 1014 van 27 April 1951, soos gewysig deur Goewermentskennisgewing No. 1488 van 15 Junie 1951, Goewermentskennisgewing No. 1870 van 20 Julie 1951 en Goewermentskennisgewing No. 3251 van 21 Desember 1951, opgelê het, met ingang van 1 Mei 1952, en hierdie verbodsbepalings bly van krag tot die dertigste dag van April 1953, tensy dit vroeër gewysig word.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE A.

PRODUSENTEPRYSE VAN MIELIES.

1. Geen produsent van mielies mag—

- (a) mielies, behalwe mielies bestem vir saaddoeleindes, van een of ander van die grade in die tabel hieronder genoem, in hoeveelhede van 200 lb. netto gewig of meer tegelyk, en—

- (i) verpak in nuwe of graad 1 tweedehandse sakke teen 'n ander prys as die prys in kolom 1 van die tabel vir mielies van dié graad;

- (ii) verpak in graad 2 tweedehandse sakke teen 'n ander prys as die prys in kolom 1 van die tabel vir mielies van dié graad, min 6d. per sak;

- (iii) gelever aan die graansuiers van die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie in die tydperk van 1 Mei 1952 tot 30 April 1953, en verteenwoordig deur graansuierkwitansies, uitgereik deur genoemde Administrasie, teen 'n ander prys as die prys in kolom 2 van die tabel vir die mielies van dié graad;

- (b) mielies bestem vir saaddoeleindes teen 'n laer prys as 30s. per sak;

- (c) mielies in sakke bevat, behalwe mielies bestem vir saaddoeleindes en uitgesonderd mielies van een of ander van die grade in die tabel hieronder genoem, teen 'n prys hoër as 29s. 2d. per 200 lb. netto gewig;

- (d) mielies, behalwe mielies bestem vir saaddoeleindes, in hoeveelhede minder as 200 lb. netto gewig tegelyk—

- (i) van een of ander van die grade in die tabel hieronder genoem teen 'n ander prys as 1½d. per lb.;

- (ii) uitgesonderd mielies van een of ander van die grade in die tabel hieronder genoem teen 'n hoër prys as 1½d. per lb.;

verkoop nie, met dien verstande dat by die berekening van die bedrag betaalbaar 'n bedrag van minder as 'n halfpennie tot 'n halfpennie verhoog mag word.

Graad.	Kolom 1. Prys van mielies in sakke. Per 200 lb.	Kolom 2. Prys van mielies gelever aan die S.A.S.- graansuiers. Per 200 lb.
	s. d.	s. d.
Plat wit No. 2 en ronde geel No. 6.....	30 0	28 11
Plat wit No. 3.....	29 9	28 8
Plat geel No. 4 en ronde wit No. 5.....	29 8	28 7
Gemengde No. 7 en No. 8 geel.....	29 6	28 5
No. 8 wit.....	29 4	28 3

2. The prices for the respective grades of mealies specified in clause 1, shall in the case of mealies produced in—

- (a) Area A, apply in respect of mealies delivered to the order of the Board or the order of an agent of the Board either at the premises of such agent of the Board or at his nearest station or at the nearest station of the producer;
- (b) Area B, apply in respect of mealies delivered free on rail producer's nearest station, or delivered to the premises of the trader, at whichever point delivery is effected in terms of the conditions of sale of the mealies.

SCHEDULE B.

TRADERS' PRICES OF MEALIES.

SALES IN BAG-LOT QUANTITIES.

1. (1) Except in the case of mealies intended for seed purposes, no person shall sell in the Union mealies contained in bags of a grade mentioned in the following table (excluding mealies represented by an elevator receipt issued by the South African Railways and Harbours Administration), in quantities of more than nine bags to one and the same person at one and the same time, at a price in excess of the price specified in that table in respect of mealies of that grade.

Grade.	Maximum Price per Bag.	
	s.	d.
Flat White No. 2, Flat Yellow No. 4 and Round Yellow No. 6.....	30	7
Flat White No. 3.....	30	4
Round White No. 5.....	30	3
Mixed No. 7 and No. 8 Yellow.....	30	1
No. 8 White.....	29	11

(2) No person shall sell in the Union—

- (a) mealies intended for seed purposes at a price of less than 30s. per bag;
- (b) mealies contained in bags, not being mealies of a grade mentioned in the table to sub-clause (1), and not being mealies intended for seed purposes, at a price of more than 28s. 2d. per bag.

2. The prices specified in clause 1—

- (a) may be increased by an amount not exceeding 7d. per 200 lb. net weight in respect of mealies sold in quantities of five to nine bags at a time to any one person, and by an amount not exceeding 1s. 1d. per 200 lb. net weight in respect of mealies sold in quantities of one to four bags at a time to any one person;
- (b) may be increased where rail facilities are available by an amount equal to the railage laid down by the South African Railways Administration in connection with the transport by rail of such mealies, or where transport facilities by the Railway Road Motor Service are available, the tariff laid down by the South African Railways and Harbours Administration in respect of such transport, or where rail or R.M.S. facilities are not available, by an amount to cover the cost of transport equal to the actual cost incurred in connection with such transport; provided that in the latter case the amount by which the said prices may be increased to cover the cost of transport, shall not exceed 1d. per mile for the first ten miles and $\frac{1}{4}$ d. per mile for distances beyond ten miles per 100 lb. net weight of mealies so transported;
- (c) may be further increased where mealies are consigned to or from a station where cartage charges for collection and delivery are levied by the South African Railways and Harbours Administration, by an amount equal to the charges so levied by the said Administration;

2. Die pryse vir die onderskeie grade mielies in klousule 1 gemeld, geld in die geval van mielies geproduseer in—

- (a) Gebied A, ten opsigte van mielies wat gelewer word op las van die Raad of van 'n agent van die Raad, by die perseel van daardie agent van die Raad, of by sy naaste stasie, of by die naaste stasie van die produsent;
- (b) Gebied B, ten opsigte van mielies gelewer vry op spoor by die produsent se naaste stasie, of gelewer by die perseel van die handelaar, na gelang van die plek waar aflewering kragtens die verkoopsvoorwaardes van die mielies moet geskied.

BYLAE B.

HANDELAARSPRYSE VAN MIELIES.

VERKOPE IN SAKHOEEVEELHEDE.

1. (1) Behalwe in die geval van mielies bestem vir saaddoeleindes mag niemand in die Unie mielies in sakke bevat van 'n graad in die volgende tabel genoem (behalwe mielies verteenwoordig deur 'n graansuierkwitansie, uitgereik deur die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie), in hoeveelhede van meer as nege sakke tegelyk aan een en dieselfde persoon teen 'n hoër prys as die prys in daardie tabel ten opsigte van mielies van daardie graad vermeld, verkoop nie.

Graad.	Maksimum prys per sak.	
	s.	d.
Plat wit No. 2, plat geel No. 4 en ronde geel No. 6..	30	7
Plat wit No. 3.....	30	4
Ronde wit No. 5.....	30	3
Gemengde No. 7 en No. 8 geel.....	30	1
No. 8 wit.....	29	11

(2) Niemand mag in die Unie—

- (a) mielies bestem vir saaddoeleindes teen 'n laer prys as 30s. per sak verkoop nie;
- (b) mielies in sakke bevat, uitgesonderd mielies van 'n graad in die tabel by sub-klousule (1) genoem en uitgesonderd mielies bestem vir saaddoeleindes, teen 'n hoër prys as 28s. 2d. per sak verkoop nie.

2. Die pryse in klousule 1 gemeld—

- (a) kan vermeerder word met 'n bedrag van hoogstens 7d. per 200 lb. netto gewig ten opsigte van mielies verkoop in hoeveelhede van vyf tot nege sakke tegelyk aan een en dieselfde persoon en met 'n bedrag van hoogstens 1s. 1d. per 200 lb. netto gewig ten opsigte van mielies verkoop in hoeveelhede van een tot vier sakke tegelyk aan een en dieselfde persoon;
- (b) kan vermeerder word waar spoorfasiliteite beskikbaar is, met 'n bedrag gelyk aan die spoorvrag deur die Suid-Afrikaanse Spoorwegadministrasie ten opsigte van die vervoer per spoor van sodanige mielies neergelê, of, waar vervoergeriewe per spoorwegpadmotordiens beskikbaar is, die tarief deur die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie ten opsigte van sodanige vervoer vasgestel, of waar geen spoor- of padmotordiensfasiliteite beskikbaar is nie, met 'n bedrag, tot dekking van die vervoerkoste, gelyk aan die werklike koste aangegaan in verband met die vervoer van bedoelde mielies, met dien verstande dat in die laasgenoemde geval die bedrag waarmee genoemde pryse tot dekking van die vervoerkoste vermeerder kan word, nie hoër mag wees nie, as 1d. per myl vir die eerste tien myl en $\frac{1}{4}$ d. per myl vir afstande verder as tien myl per 100 lb. netto gewig van die mielies aldus vervoer nie;
- (c) kan verder vermeerder word waar mielies versend word van of na 'n stasie waar bestelkoste vir afhaal en aflewering deur die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie gehef word, met 'n bedrag gelyk aan die koste aldus deur genoemde Administrasie gehef;

(d) shall apply in respect of mealies paid for in cash, or not later than the end of the month immediately following the month during which delivery or despatch of the mealies was effected and may, where payment is effected after the lapse of that period, be increased by 2d. per 200 lb. in respect of every month or part thereof after the end of the month immediately following upon the month during which delivery or despatch of those mealies was effected and during which the price remains unpaid.

SCHEDULE C.

MILLERS' AND TRADERS' PRICES OF MEALIE PRODUCTS.

SALES IN BAG-LOT QUANTITIES.

Millers' Prices.

1. No person shall sell any mealie product derived from mealies ground, crushed, gristed or otherwise processed by him or on his behalf by any other person and contained in large jute or hessian bags and specified in Table A hereunder, or contained in 90 lb. jute or hessian bags and specified in Table B hereunder, or contained in cotton or linen bags and specified in Table C hereunder, at prices in excess of the prices specified in those tables in respect of that mealie product; provided that the prices mentioned in the said tables may be increased by 8d. per 180 lb. of any mealie product referred to in the said tables where the total quantity of that mealie product sold to any one person at one and the same time is less than 1,800 lb.

TABLE A.
(Large Jute or Hessian Packings.)

Mealie Product.	Maximum Price per Bag.
	s. d.
Sifted granulated mealie meal (180 lb. net weight)...	32 1
Unsifted granulated mealie meal (180 lb. net weight)...	30 3
Unsifted non-granulated mealie meal (180 lb. net weight)...	29 11
Fine, sifted crushed mealies (180 lb. net weight)...	31 11
Sifted crushed mealies (180 lb. net weight)...	30 9
Unsifted crushed mealies (180 lb. net weight)...	29 11
Samp (200 lb. net weight)...	41 4
Mealie rice (180 lb. net weight)...	40 4
Mealie flour (180 lb. net weight)...	38 4
Bakers' cones (180 lb. net weight)...	38 4
Mealie grits (180 lb. net weight)...	38 4
Germ-meal (150 lb. net weight)...	16 6
Hominy chop (150 lb. net weight)...	14 9
Mealie bran (coarse or fine) (80 lb. net weight)...	7 5

TABLE B.
(90 lb. Jute or Hessian Packings.)

Mealie Product.	Maximum Price per Bag.
	s. d.
Sifted granulated mealie meal...	16 4½
Unsifted granulated mealie meal...	15 5½
Unsifted non-granulated mealie meal...	15 3
Fine, sifted crushed mealies...	16 3
Sifted crushed mealies...	15 8
Unsifted crushed mealies...	15 3
Samp...	18 11
Mealie rice...	20 5
Mealie flour...	19 5
Bakers' cones...	19 5
Mealie grits...	19 5

(d) geld ten opsigte van mielies waarvoor in kontant of nie later nie as die end van die maand wat onmiddellik volg op die maand waarin aflewering of versending van die mielies geskied het, betaal word, en kan, indien betaling na afloop van daardie tydperk geskied, vermeerder word met 2d. per 200 lb. ten opsigte van elke maand of gedeelte van 'n maand na die end van die maand wat onmiddellik volg op die maand waarin aflewering of versending van daardie mielies geskied het, en waarin die prys onbetaal bly.

BYLAE C.

MEULENAARS- EN HANDELAARSPRYSE VAN MIELIEPRODUKTE.

VERKOPE IN SAKHOEEVEELHEDE.

Meulenaarspryse.

1. Niemand mag 'n mielieprodukt wat verkry is van mielies wat deur hom of deur iemand anders namens hom gemaak, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk is, en verpak is in groot juut- of goingsakke en wat in Tabel A hieronder vermeld word, of verpak is in 90 lb. juut- of goingsakke en wat in Tabel B hieronder vermeld word, of verpak is in katoen- of linnesakke en wat in Tabel C hieronder vermeld word, teen hoër pryse as die pryse vermeld in die tabelle ten opsigte van die mielieprodukt verkoop nie; met dien verstande dat die pryse genoem in die tabelle, vermeerder kan word met 8d. per 180 lb. van enige mielieprodukt in gemelde tabelle genoem, waar die totale hoeveelheid van die mielieprodukt wat tegelyk aan 'n bepaalde persoon verkoop word, minder as 1,800 lb. is.

TABEL A.
(Groot juut- of goingsverpakings.)

Mielieprodukte.	Maksimum prys per sak.
	s. d.
Gesifte gegranuleerde mielie-meel (180 lb. netto gewig)...	32 1
Ongesifte gegranuleerde mielie-meel (180 lb. netto gewig)...	30 3
Ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel (180 lb. netto gewig)...	29 11
Gesifte fynggebreekte mielies (180 lb. netto gewig)...	31 11
Gesifte gebreekte mielies (180 lb. netto gewig)...	30 9
Ongesifte gebreekte mielies (180 lb. netto gewig)...	29 11
Stampmielies (200 lb. netto gewig)...	41 4
Mielierys (180 lb. netto gewig)...	40 4
Mielie-meelblom (180 lb. netto gewig)...	38 4
Bakkerstroomeel (180 lb. netto gewig)...	38 4
Mieliegruis (180 lb. netto gewig)...	38 4
Kiemmeel (150 lb. netto gewig)...	16 6
Mielie-afval (150 lb. netto gewig)...	14 9
Mieliesemels (fyn of grof) (80 lb. netto gewig)...	7 5

TABEL B.
(90 lb. juut- of goingsverpakings.)

Mielieprodukt.	Maksimum prys per sak.
	s. d.
Gesifte gegranuleerde mielie-meel...	16 4½
Ongesifte gegranuleerde mielie-meel...	15 5½
Ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel...	15 3
Gesifte fynggebreekte mielies...	16 3
Gesifte gebreekte mielies...	15 8
Ongesifte gebreekte mielies...	15 3
Stampmielies...	18 11
Mielierys...	20 5
Mielie-meelblom...	19 5
Bakkerstroomeel...	19 5
Mieliegruis...	19 5

TABLE C.
(Cotton or Linen Packings.)

Mealie Product.	Maximum Price per Bag.				
	90 lb.	50 lb.	25 lb.	10 lb.	5 lb.
Sifted granulated mealie meal.	s. d. 18 5½	s. d. 10 6	s. d. 5 4	s. d. 2 3	s. d. 1 3
Unsifted granulated mealie meal.	17 6½	10 0	5 1	2 1½	1 2½
Unsifted non-granulated mealie meal.	17 4	9 11	5 0	2 1½	1 2
Fine, sifted crushed mealies.	18 4	10 5½	5 3½	2 2½	1 3
Sifted crushed mealies.	17 9	10 1½	5 1½	2 2	1 2½
Unsifted crushed mealies.	17 4	9 11	5 0	2 1½	1 2
Samp.	21 0	11 11	6 0½	2 6	1 4½
Mealie rice.	22 5½	12 9	6 5½	2 8	1 5½
Mealie flour.	21 6	12 2½	6 2	2 7	1 5
Bakers' cones.	21 6	12 2½	6 2	2 7	1 5
Mealie grits.	21 6	12 2½	6 2	2 7	1 5

2. The prices specified in clause 1—

- (a) may be increased by an amount not exceeding 7d. per 180 lb. net weight of mealie product where such mealie product is delivered to the buyer or his agent, excluding an agent for transport purposes, in the Province of the Cape of Good Hope (excluding the Magisterial Districts of Albert, Aliwal North, Barkly West, Colesberg, Kimberley, Mafeking, Taungs and Vryburg) or in the Province of Natal (excluding the Magisterial Districts of Dundee, Helpmekaar, Klip River, Newcastle, Ngotshe, Nqutu, Paulpietersburg, Utrecht and Vryheid) or where it is so delivered in the Magisterial Districts of Barberton, Letaba, Pietersburg, Pilgrims Rest and Zoutpansberg in the Province of Transvaal;
- (b) include transport charges from the place of manufacture to the premises of the buyer or person who receives the mealie products on his behalf, when such products are transported by road, but may be increased, when such products are transported by the Railway Road Motor Service, by the tariff laid down by the South African Railways and Harbours Administration in respect of such transport; and include railage to the nearest station of the buyer or person who receives the mealie products on his behalf, when such products are transported by rail, and shall be reduced by an amount equal to the railage thereon to the nearest station of such buyer or person if such railage is not paid by the seller;
- (c) shall apply in respect of mealie products paid for in cash, or not later than the end of the month immediately following the month during which delivery or despatch of the mealie products was effected and may, where payment is effected after the lapse of that period, be increased by 2d. per 180 lb. in respect of every month or part thereof after the end of the month immediately following upon the month during which delivery or despatch of those mealie products was effected and during which the price remains unpaid.

3. In the calculation of any price in terms of clauses 1 and 2, an amount of less than a half-penny may be increased to a half-penny; provided that in respect of a product packed in a container holding less than 90 lb. of that product the price shall be so increased per 100 lb. of that product.

TABEL C.
(Katoen- of linneverpakkings.)

Mielieproduk.	Maksimum prys per sak.				
	90 lb.	50 lb.	25 lb.	10 lb.	5 lb.
Gesifte gegranuleerde mielie-meel.	s. d. 18 5½	s. d. 10 6	s. d. 5 4	s. d. 2 3	s. d. 1 3
Ongesifte gegranuleerde mielie-meel.	17 6½	10 0	5 1	2 1½	1 2½
Ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel.	17 4	9 11	5 0	2 1½	1 2
Gesifte fyngebreekte mielies.	18 4	10 5½	5 3½	2 2½	1 3
Gesifte gebreekte mielies.	17 9	10 1½	5 1½	2 2	1 2½
Ongesifte gebreekte mielies.	17 4	9 11	5 0	2 1½	1 2
Stampmielies.	21 0	11 11	6 0½	2 6	1 4½
Mielierys.	22 5½	12 9	6 5½	2 8	1 5½
Mielie-meelblom.	21 6	12 2½	6 2	2 7	1 5
Bakkerstroomeel.	21 6	12 2½	6 2	2 7	1 5
Mieliegruis.	21 6	12 2½	6 2	2 7	1 5

2. Die pryse vermeld in klousule 1—

- (a) kan vermeerder word met 'n bedrag van hoogstens 7d. per 180 lb. netto gewig waar so 'n mielieproduk aan die koper of sy agent met uitsondering van 'n agent vir vervoerdoeleindes gelewer word in die Provinsie Die Kaap die Goeie Hoop (met uitsondering van die magistraatsdistrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Wes, Colesberg, Kimberley, Mafeking, Taungs en Vryburg) of in die Provinsie Natal (met uitsondering van die magistraatsdistrikte Dundee, Helpmekaar, Kliprivier, Newcastle, Ngotshe, Nqutu, Paulpietersburg, Utrecht en Vryheid) of waar dit aldus gelewer word in die magistraatsdistrikte Barberton, Letaba, Pietersburg, Pelgrimsrus en Zoutpansberg in die Provinsie Transvaal;
- (b) sluit vervoerkoste in van die plek van vervaardiging na die perseel van die koper of persoon wat die mielieprodukte namens hom ontvang, wanneer sodanige produkte per pad vervoer word, maar kan vermeerder word wanneer sodanige produkte per spoorwegpadmotordiens vervoer word, met die tarief deur die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie ten opsigte van sodanige vervoer vasgestel, en sluit spoorvrag in na die naaste stasie van die koper of persoon wat die mielieprodukte namens hom ontvang, wanneer sodanige produkte per spoor vervoer word, en moet met 'n bedrag gelyk aan die spoorvrag daarop na die naaste stasie van so 'n koper of persoon verminder word, indien die spoorvrag nie deur die verkoper betaal word nie;
- (c) geld ten opsigte van mielieprodukte waarvoor in kontant of nie later nie as die end van die maand wat onmiddellik volg op die maand waarin aflewering of versending van die mielieprodukte geskied het, betaal word, en kan, indien betaling na afloop van daardie tydperk geskied, vermeerder word met 2d. per 180lb. ten opsigte van elke maand of gedeelte van 'n maand na die end van die maand wat onmiddellik volg op die maand waarin aflewering of versending van die mielieprodukte geskied het, en waarin die prys onbetaal bly.

3. By die berekening van enige prys kragtens klousules 1 en 2 mag 'n bedrag benede 'n halfpennie tot 'n halfpennie vermeerder word, met dien verstande dat in die geval van 'n produk verpak in 'n houer wat minder as 90 lb. van die produk bevat, die prys aldus vermeerder moet word per 100 lb. van die produk.

Traders' Prices.

4. No person shall sell any mealie product, other than a mealie product derived from mealies ground, crushed, gristed or otherwise processed by him or on his behalf by any other person, which is contained in large jute or hessian bags and specified in Table D hereunder, or contained in 90 lb. jute or hessian bags and specified in Table E hereunder, or contained in cotton or linen bags and specified in Table F hereunder, at prices in excess of the prices specified in those tables in respect of that mealie product; provided that the prices mentioned in the said tables shall be reduced by 8d. per 180 lb. of any mealie product referred to in the said tables where the total quantity of that mealie product sold to any one person at one and the same time is not less than 1,800 lb.

TABLE D.
(Large Jute or Hessian Packings.)

Mealie Product.	Maximum Price per Bag.
	s. d.
Sifted granulated mealie meal (180 lb. net weight)...	34 10
Unsifted granulated mealie meal (180 lb. net weight)...	32 11
Unsifted non-granulated mealie meal (180 lb. net weight).....	32 7
Fine, sifted crushed mealies (180 lb. net weight).....	34 8
Sifted crushed mealies (180 lb. net weight).....	33 5
Unsifted crushed mealies (180 lb. net weight).....	32 7
Samp (200 lb. net weight).....	44 11
Mealie rice (180 lb. net weight).....	43 11
Mealie flour (180 lb. net weight).....	41 11
Bakers' cones (180 lb. net weight).....	41 11
Mealie grits (180 lb. net weight).....	41 11
Germ meal (150 lb. net weight).....	18 5
Hominy chop (150 lb. net weight).....	16 8
Mealie bran (coarse or fine) (80 lb. net weight).....	8 6

TABLE E.
(90 lb. Jute or Hessian Packings.)

Mealie Product.	Maximum Price per Bag.
	s. d.
Sifted granulated mealie meal.....	17 11
Unsifted granulated mealie meal.....	17 0
Unsifted non-granulated mealie meal.....	16 9
Fine, sifted crushed mealies.....	17 10
Sifted crushed mealies.....	17 2
Unsifted crushed mealies.....	16 9
Samp.....	20 11
Mealie rice.....	22 5
Mealie flour.....	21 5
Bakers' cones.....	21 5
Mealie grits.....	21 5

TABLE F.
(Cotton or Linen Packings.)

Mealie Product.	Maximum Price per Bag.				
	90 lb.	50 lb.	25 lb.	10 lb.	5 lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Sifted granulated mealie meal.	20 0	11 7	5 11	2 7	1 5
Unsifted granulated mealie meal.	19 1	11 0	5 8	2 5	1 4½
Unsifted non-granulated mealie meal.	18 10	10 11	5 7	2 5	1 4
Fine, sifted crushed mealies...	19 11	11 6	5 11	2 6	1 5
Sifted crushed mealies.....	19 3	11 2	5 9	2 6	1 4½
Unsifted crushed mealies.....	18 10	10 11	5 7	2 5	1 4
Samp.....	23 0	13 2	6 10	2 11	1 7
Mealie rice.....	24 6	14 0	7 3	3 1	1 8
Mealie flour.....	23 6	13 6	6 11	3 0	1 7½
Bakers' cones.....	23 6	13 6	6 11	3 0	1 7½
Mealie grits.....	23 6	13 6	6 11	3 0	1 7½

Handelaarspryse.

4. Niemand mag 'n mielieproduk behalwe 'n mielieproduk wat verkry is van mielies deur hom of deur iemand anders namens hom gemaak, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk, wat verpak is in groot juut- of goingsakke en wat in Tabel D hieronder vermeld word, of verpak is in 90 lb. juut- of goingsakke en wat in Tabel E hieronder vermeld word, of verpak is in katoen- of linnesakke en wat in Tabel F hieronder vermeld word, teen hoër pryse as die pryse vermeld in die tabelle ten opsigte van dié mielieproduk verkoop nie; met dien verstande dat die pryse genoem in die tabelle, verminder moet word met 8d. per 180 lb. van enige mielieproduk in gemelde tabelle genoem, waar die totale hoeveelheid van die mielieproduk wat tegelyk aan 'n bepaalde persoon verkoop word, minstens 1,800 lb. is.

TABEL D.
(Groot juut- of goingsverpakkings.)

Mielieproduk.	Maksimum prys per sak.
	s. d.
Gesifte gegranuleerde mielie-meel (180 lb. netto gewig)	34 10
Ongesifte gegranuleerde mielie-meel (180 lb. netto gewig).....	32 11
Ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel (180 lb. netto gewig).....	32 7
Gesifte fyngebreekte mielies (180 lb. netto gewig).....	34 8
Gesifte gebreekte mielies (180 lb. netto gewig).....	33 5
Ongesifte gebreekte mielies (180 lb. netto gewig).....	32 7
Stampmielies (200 lb. netto gewig).....	44 11
Mielierys (180 lb. netto gewig).....	43 11
Mielie-meelblom (180 lb. netto gewig).....	41 11
Bakkerstrooimeel (180 lb. netto gewig).....	41 11
Mieliegruis (180 lb. netto gewig).....	41 11
Kiemmeel (150 lb. netto gewig).....	18 5
Mielie-afval (150 lb. netto gewig).....	16 8
Mieliesemels (fyn of grof) (80 lb. netto gewig).....	8 6

TABEL E.
(90 lb. juut- of goingsverpakkings.)

Mielieproduk.	Maksimum prys per sak.
	s. d.
Gesifte gegranuleerde mielie-meel.....	17 11
Ongesifte gegranuleerde mielie-meel.....	17 0
Ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel.....	16 9
Gesifte fyngebreekte mielies.....	17 10
Gesifte gebreekte mielies.....	17 2
Ongesifte gebreekte mielies.....	16 9
Stampmielies.....	20 11
Mielierys.....	22 5
Mielie-meelblom.....	21 5
Bakkerstrooimeel.....	21 5
Mieliegruis.....	21 5

TABEL F.
(Katoen- of linneverpakkings.)

Mielieproduk.	Maksimum prys per sak.				
	90 lb.	50 lb.	25 lb.	10 lb.	5 lb.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
Gesifte gegranuleerde mielie-meel.....	20 0	11 7	5 11	2 7	1 5
Ongesifte gegranuleerde mielie-meel.....	19 1	11 0	5 8	2 5	1 4½
Ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel.....	18 10	10 11	5 7	2 5	1 4
Gesifte fyngebreekte mielies..	19 11	11 6	5 11	2 6	1 5
Gesifte gebreekte mielies.....	19 3	11 2	5 9	2 6	1 4½
Ongesifte gebreekte mielies.....	18 10	10 11	5 7	2 5	1 4
Stampmielies.....	23 0	13 2	6 10	2 11	1 7
Mielierys.....	24 6	14 0	7 3	3 1	1 8
Mielie-meelblom.....	23 6	13 6	6 11	3 0	1 7½
Bakkerstrooimeel.....	23 6	13 6	6 11	3 0	1 7½
Mieliegruis.....	23 6	13 6	6 11	3 0	1 7½

5. The prices specified in clause 4—

(a) may be increased by an amount not exceeding 7d. per 180 lb. net weight of mealie product where such mealie product is delivered to the buyer or his agent excluding an agent for transport purposes in the Province of the Cape of Good Hope (excluding the Magisterial Districts of Albert, Aliwal North, Barkly West, Colesberg, Kimberley, Mafeking, Taungs and Vryburg) or in the Province of Natal (excluding the Magisterial Districts of Dundee, Helpmekaar, Klip River, Newcastle, Ngotshe, Nqutu, Paulpietersburg, Utrecht and Vryheid) or where it is so delivered in the Magisterial Districts of Barberton, Letaba, Pietersburg, Pilgrims Rest and Zoutpansberg in the Province of Transvaal;

(b) may be increased—

(i) in respect of mealie products transported by rail from the trader's premises to the nearest station of the buyer or person who receives the mealie products on his behalf, by an amount equal to the actual cost incurred in connection with the transport by rail of such mealie products;

(ii) where rail facilities are not available by an amount to cover the cost of transport of the mealie products equal to the actual cost incurred in connection with such transport; provided that the amount by which the said prices may be increased to cover the cost of such transport, shall not exceed 1d. per mile for the first ten miles and $\frac{3}{4}$ d. per mile for distances beyond ten miles per 100 lb. net weight of mealie products so transported, or where transport facilities by the Railway Road Motor Service are available, the tariff laid down by the South African Railways and Harbours Administration in respect of such transport;

provided that the above increases shall not apply to sales by persons whose business premises are situated at places in the Union other than the places mentioned in sub-clause (a) in respect of such sales on which the price increase of 7d. per 180 lb., provided for in sub-clause (a), has been applied, except in so far as such permissible other transport charges exceed 7d. per 180 lb.;

(c) may be further increased where mealie products are consigned to or from a station where cartage charges for collection and delivery are levied by the South African Railways and Harbours Administration, by an amount equal to the charges so levied by the said Administration;

(d) shall apply in respect of mealie products paid for in cash, or not later than the end of the month immediately following the month during which delivery or despatch of the mealie products was effected and may, where payment is effected after the lapse of that period, be increased by 2d. per 180 lb. in respect of every month or part thereof after the end of the month immediately following upon the month during which delivery or despatch of the mealie products was effected and during which the price remains unpaid.

6. In the calculation of any price in accordance with clauses 4 and 5, an amount of less than a half-penny may be increased to a half-penny.

5. Die pryse vermeld in klousule 4—

(a) kan vermeerder word met 'n bedrag van hoogstens 7d. per 180 lb. netto gewig waar so 'n mielieproduk aan die koper of sy agent met uitsondering van 'n agent vir vervoer doeleindes gelewer word in die Provinsie Die Kaap die Goeie Hoop (met uitsondering van die magistraatsdistrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-Wes, Colesberg, Kimberley, Mafeking, Taungs en Vryburg) of in die Provinsie Natal (met uitsondering van die magistraatsdistrikte Dundee, Helpmekaar, Kliprivier, Newcastle, Ngotshe, Nqutu, Paulpietersburg, Utrecht en Vryheid) of waar dit aldus gelewer word in die magistraatsdistrikte Barberton, Letaba, Pietersburg, Pelgrimsrus en Zoutpansberg in die Provinsie Transvaal;

(b) kan vermeerder word—

(i) in die geval van mielieprodukte wat per spoor vervoer word van die handelaar se perseel na die naaste stasie van die koper of persoon wat die mielieprodukte namens hom ontvang, met 'n bedrag gelyk aan die werklike koste beloop in verband met die vervoer per spoor van bedoelde mielieprodukte;

(ii) waar spoorfasiliteite nie beskikbaar is nie, met 'n bedrag, tot dekking van die vervoerkoste van die mielieprodukte gelyk aan die werklike koste aangegaan in verband met sodanige vervoer; met dien verstande dat die bedrag waarmee genoemde prys tot dekking van sodanige vervoerkoste vermeerder kan word, nie hoër mag wees nie, as 1d. per myl vir die eerste tien myl en $\frac{3}{4}$ d. per myl vir afstande verder as tien myl per 100 lb. netto gewig van die mielieproduk aldus vervoer, of waar vervoergeriewe per spoorwegpadmotordiens beskikbaar is, die tarief deur die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie ten opsigte van sodanige vervoer vasgestel;

met dien verstande dat die bogenoemde vermeerderings nie van toepassing sal wees nie op verkope deur persone wie se besigheidspersone geleë is op ander plekke in die Unie as daardie in subklousule (a) genoem ten opsigte van verkope waarop die prysvermeerdering van 7d. per 180 lb. omskryf in subklousule (a), toegepas is, behalwe in soverre sodanige toelaatbare ander vervoerkoste 7d. per 180 lb. oorskry;

(c) kan verder vermeerder word waar mielieprodukte versend word van of na 'n stasie waar bestelkoste vir afhaal en aflewering deur die Suid-Afrikaanse Spoorweg- en Hawensadministrasie gehef word met 'n bedrag gelyk aan die koste aldus deur genoemde Administrasie gehef;

(d) geld ten opsigte van mielieprodukte waarvoor in kontant of nie later nie as die end van die maand wat onmiddellik volg op die maand waarin aflewering of versending van die mielieprodukte geskied het, betaal word, en kan, indien betaling na afloop van daardie tydperk geskied, vermeerder word met 2d. per 180 lb. ten opsigte van elke maand of gedeelte van 'n maand na die end van die maand wat onmiddellik volg op die maand waarin aflewering of versending van die mielieprodukte geskied het en waarin die prys onbetaal bly

6. By die berekening van enige prys ooreenkomstig klousules 4 en 5, mag 'n bedrag benede 'n halfpennie tot 'n halfpennie vermeerder word.

SCHEDULE D.

TRADERS' PRICES OF MEALIES AND MEALIE PRODUCTS.

SALES IN QUANTITIES OF LESS THAN BAG-LOTS.

1. No person selling mealies or mealie products in quantities of less than a bag to any one person at one and the same time—

(a) at places within a radius of five miles from the nearest station in—

(i) the Province of the Orange Free State and the Transvaal (excluding the Magisterial Districts of Barberton, Letaba, Pietersburg, Pilgrims Rest and Zoutpansberg) or in the Magisterial Districts of Dundee, Helpmekaar, Klip River, Newcastle, Ngotshe, Nqutu, Paulpietersburg, Utrecht and Vryheid, in the Province of Natal, or in the Magisterial Districts of Albert, Aliwal North, Barkly West, Colesberg, Kimberley, Mafeking, Taungs and Vryburg in the Province of the Cape of Good Hope, shall supply quantities less than those specified in Table A hereunder for the respective prices;

(ii) the Union other than the places referred to in (i) above, shall supply quantities less than those specified in Table B hereunder for the respective prices;

(b) at Port Nolloth shall for the respective prices specified in Table A hereunder supply quantities less than the respective quantities specified in that Table decreased at the rate of 10 oz. per sixpence.

2. The minimum quantities fixed for the respective areas referred to in paragraph (a) above, may be decreased by $1\frac{1}{2}$ oz. per sixpence per five miles or part thereof, excluding the first five miles, when the products are sold at places beyond a radius of five miles from the nearest station.

3. The minimum quantities to be sold for prices not stated in Tables A and B hereunder, shall in the case of prices of less than 12s. 6d. be calculated in proportion to the minimum quantity specified for the next higher price stated and in the case of prices of more than 12s. 6d. in proportion to the minimum quantity specified for 12s. 6d.

4. The minimum quantities fixed or determined in clause 1 above are inclusive of containers, but when the purchaser provides his own container the quantity shall be increased by 2 oz. per sixpence.

BYLAE D.

HANDELAARSPRYSE VAN MIELIES EN MIELIEPRODUKTE.

VERKOPE IN HOEEVEELHEDE VAN MINDER AS EEN SAK.

1. Niemand wat mielies of mielieprodukte verkoop in hoeveelhede minder as 'n sak tegelyk aan 'n bepaalde persoon—

(a) op plekke binne 'n straal van 5 myl van die naaste stasie in—

(i) die Provinsies Oranje-Vrystaat en Transvaal (met uitsondering van die magistraatsdistrikte Barberton, Letaba, Pietersburg, Pelgrimsrus en Zoutpansberg) of in die magistraatsdistrikte Dundee, Helpmekaar, Kliprivier, Newcastle, Ngotshe, Nqutu, Paulpietersburg, Utrecht, en Vryheid, in die Provinsie Natal, of in die magistraatsdistrikte Albert, Aliwal-Noord, Barkly-wes, Colesberg, Kimberley, Mafeking, Taungs en Vryburg, in die Provinsie Die Kaap die Goeie Hoop, mag kleiner hoeveelhede as dié in Tabel A hieronder vir die onderskeie pryse uiteengesit verskaf nie;

(ii) die Unie, behalwe die plekke waarna in (i) hierbo verwys word, mag kleiner hoeveelhede as dié in Tabel B hieronder vir die onderskeie pryse aangegee verskaf nie;

(b) in Port Nolloth mag vir die onderskeie pryse uiteengesit in tabel A hieronder kleiner hoeveelhede verskaf nie as die onderskeie hoeveelhede in daardie Tabel vermeld, verminder met 10 onse per ses pennies.

2. Die minimum hoeveelhede vasgestel vir die verskillende gebiede waarna in paragraaf (a) hierbo verwys word, mag verminder word met $1\frac{1}{2}$ ons per ses pennies per vyf myl of gedeelte daarvan, uitgesonderd die eerste vyf myl, wanneer die produkte verkoop word op plekke buite 'n straal van vyf myl van die naaste stasie.

3. Die minimum hoeveelhede wat verkoop moet word teen pryse wat nie in Tabelle A en B hieronder vermeld word nie moet in die geval van pryse van minder as 12s. 6d. bereken word in verhouding tot die minimum hoeveelhede aangedui vir die volgende hoër prys en in die geval van pryse van meer as 12s. 6d. in verhouding tot die minimum hoeveelheid aangedui vir 12s. 6d.

4. Die minimum hoeveelhede vasgestel of bepaal in klousule 1 hierbo, sluit die prys van die houer in, maar wanneer die koper sy eie houer verskaf, moet die hoeveelheid met 2 onse per ses pennies vermeerder word.

TABLE A.

MINIMUM QUANTITIES TO BE SUPPLIED FOR THE PRICES MENTIONED.

Mealies and mealie products.....	s. d. 0 6	s. d. 1 0	s. d. 1 6	s. d. 2 0	s. d. 2 6	s. d. 3 6	s. d. 5 0	s. d. 7 6	s. d. 10 0	s. d. 12 6
(i) Mealies of the following grades, except seed mealies:—										
Flat White Nos. 2 and 3.....	2 12	5 9	8 8	11 6	14 4	20 4	29 0	44 4	59 9	74 5
Flat Yellow No. 4.....										
Round White No. 5.....										
Round Yellow No. 6.....										
(ii) Mixed No. 7, White and Yellow No. 8.	2 12	5 11	8 11	11 10	14 9	20 11	29 12	44 14	60 10	75 8
Other mealies, excluding seed mealies which do not fall under the grades mentioned in (i) above.....										
(iii) Sifted granulated mealie meal.....	2 5	4 12	7 3	9 12	12 3	17 2	24 10	37 1	50 6	63 6
(iv) Unsifted granulated mealie meal.....	2 6	5 0	7 9	10 3	12 13	18 1	25 12	39 5	52 12	65 14
(v) Unsifted non-granulated mealie meal.....	2 7	5 0	7 10	10 4	12 13	18 1	26 0	39 10	53 0	66 8
(vi) Fine sifted crushed mealies.....	2 5	4 12	7 3	9 13	12 5	17 4	24 12	37 2	50 12	63 6
(vii) Sifted crushed mealies.....	2 6	4 14	7 6	10 2	12 9	17 9	25 5	38 3	51 12	65 3
(viii) Unsifted crushed mealies.....	2 7	5 0	7 10	10 4	12 13	18 1	26 0	39 10	53 0	66 8
(ix) Samp.....	2 1	4 3	6 5	8 9	10 10	14 15	21 7	32 9	43 13	55 8
(x) Mealie rice.....	1 14	3 14	5 13	7 15	9 14	13 14	19 14	30 0	40 10	50 14
(xi) Bakers' cones.....	2 0	4 0	6 1	8 4	10 6	14 9	20 14	31 7	42 12	53 9
(xii) Mealie flour.....	2 0	4 0	6 1	8 4	10 6	14 9	20 14	31 7	42 12	53 9
(xiii) Mealie grits.....	2 0	4 0	6 1	8 4	10 6	14 9	20 14	31 7	42 12	53 9
(xiv) Germ-meal.....	3 7	7 0	10 13	14 7	18 3	25 10	36 14	56 5	75 14	—
(xv) Hominy chop.....	3 12	7 11	11 12	15 13	19 13	28 3	40 10	61 15	83 10	—
(xvi) Mealie bran (coarse or fine).....	4 0	8 6	12 13	17 3	21 8	30 3	43 15	66 7	—	—

TABLE B.
MINIMUM QUANTITIES TO BE SUPPLIED FOR THE PRICES INDICATED.

Meales and mealie products.....	s. d. 0 6	s. d. 1 0	s. d. 1 6	s. d. 2 0	s. d. 2 6	s. d. 3 6	s. d. 5 0	s. d. 7 6	s. d. 10 0	s. d. 12 6
(i) Mealies of the following grades, except seed mealies:—	lb. oz.	lb. oz.	lb. oz.	lb. oz.	lb. oz.	lb. oz.	lb. oz.	lb. oz.	lb. oz.	lb. oz.
Flat White Nos. 2 and 3.....	2 11	5 7	8 5	11 3	14 0	19 14	28 7	43 7	58 7	72 15
Flat Yellow No. 4.....										
Round White No. 5.....										
Round Yellow No. 6.....										
(ii) Mixed No. 7, White and Yellow No. 8.	2 11	5 9	8 8	11 7	14 5	20 5	29 3	44 0	59 8	74 1
Other mealies, excluding seed mealies which do not fall under the grades mentioned in (i) above.....										
(iii) Sifted granulated mealie meal.....	2 4	4 11	7 1	9 10	12 0	16 14	24 4	36 8	49 9	62 6
(iv) Unsifted granulated mealie meal.....	2 6	4 14	7 7	10 0	12 10	17 12	25 5	38 10	51 14	64 12
(v) Unsifted non-granulated mealie meal.....	2 6	4 14	7 8	10 1	12 10	17 12	25 9	39 0	52 2	65 6
(vi) Fine sifted crushed mealies.....	2 5	4 11	7 1	9 11	12 2	16 15	24 6	36 8	49 15	62 6
(vii) Sifted crushed mealies.....	2 6	4 13	7 4	9 15	12 6	17 5	24 15	37 9	50 15	64 2
(viii) Unsifted crushed mealies.....	2 6	4 14	7 8	10 1	12 10	17 12	25 9	39 0	52 2	65 6
(ix) Samp.....	2 0	4 2	6 4	8 7	10 8	14 12	21 2	32 2	43 3	54 11
(x) Mealie rice.....	1 14	3 13	5 12	7 13	9 12	13 11	19 10	29 10	40 1	50 3
(xi) Bakers' cones.....	1 15	3 15	6 0	8 2	10 4	14 6	20 9	31 0	42 3	52 13
(xii) Mealie flour.....	1 15	3 15	6 0	8 2	10 4	14 6	20 9	31 0	42 3	52 13
(xiii) Mealie grits.....	1 15	3 15	6 0	8 2	10 4	14 6	20 9	31 0	42 3	52 13
(xiv) Germ-meal.....	3 5	6 14	10 9	14 2	17 12	25 1	36 1	54 15	74 0	—
(xv) Hominy chop.....	3 11	7 8	11 8	15 6	19 5	27 7	39 9	60 5	81 6	—
(xvi) Mealie bran (coarse or fine).....	3 14	8 3	12 7	16 12	20 14	29 6	42 11	64 10	—	—

TABEL A.

MINIMUM HOEVEELHEDE WAT VERSKAF MOET WORD VIR DIE PRYSE AANGEDUI.

Mielies en mielieprodukte.....	s. d. 0 6	s. d. 1 0	s. d. 1 6	s. d. 2 0	s. d. 2 6	s. d. 3 6	s. d. 5 0	s. d. 7 6	s. d. 10 0	s. d. 12 6
(i) Mielies van die volgende grade behalwe saadmielies:—	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.
Plat wit Nos. 2 en 3.....	2 12	5 9	8 8	11 6	14 4	20 4	29 0	44 4	59 9	74 5
Plat geel No. 4.....										
Ronde wit No. 5.....										
Ronde geel No. 6.....										
(ii) Gemengde No. 7, wit en geel No. 8.	2 12	5 11	8 11	11 10	14 9	20 11	29 12	44 14	60 10	75 8
Ander mielies, behalwe saadmielies, wat nie onder die grade in (i) hierbo genoem, val nie.....										
(iii) Gesifte gegranuleerde mielie-meel.....	2 5	4 12	7 3	9 12	12 3	17 2	24 10	37 1	50 6	63 6
(iv) Ongesifte gegranuleerde mielie-meel.....	2 6	5 0	7 9	10 3	12 13	18 1	25 12	39 5	52 12	65 14
(v) Ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel.....	2 7	5 0	7 10	10 4	12 13	18 1	26 0	39 10	53 0	66 8
(vi) Gesifte fyngebreekte mielies.....	2 5	4 12	7 3	9 13	12 5	17 4	24 12	37 2	50 12	63 6
(vii) Gesifte gebreekte mielies.....	2 6	4 14	7 6	10 2	12 9	17 9	25 5	38 3	51 12	65 3
(viii) Ongesifte gebreekte mielies.....	2 7	5 0	7 10	10 4	12 13	18 1	26 0	39 10	53 0	66 8
(ix) Stampmielies.....	2 1	4 3	6 5	8 9	10 10	14 15	21 7	32 9	43 13	55 8
(x) Mielierys.....	1 14	3 14	5 13	7 15	9 14	13 14	19 14	30 0	40 10	50 14
(xi) Bakkerstrooimeel (Bakers' cones).....	2 0	4 0	6 1	8 4	10 6	14 9	20 14	31 7	42 12	53 9
(xii) Mielie-meelblom.....	2 0	4 0	6 1	8 4	10 6	14 9	20 14	31 7	42 12	53 9
(xiii) Mieliegruis.....	2 0	4 0	6 1	8 4	10 6	14 9	20 14	31 7	42 12	53 9
(xiv) Kiem-meel.....	3 7	7 0	10 13	14 7	18 3	25 10	36 14	56 5	75 14	—
(xv) Mielie-afval.....	3 12	7 11	11 12	15 13	19 13	28 3	40 10	61 15	83 10	—
(xvi) Mieliesemels (fyn of grof).....	4 0	8 6	12 13	17 3	21 8	30 3	43 15	66 7	—	—

TABEL B.

MINIMUM HOEEVELHEDE WAT VERSKAF MOET WORD VIR DIE PRYSE AANGEDUL.

	s. d. 0 6	s. d. 1 0	s. d. 1 6	s. d. 2 0	s. d. 2 6	s. d. 3 6	s. d. 5 0	s. d. 7 6	s. d. 10 0	s. d. 12 6
Mielies en mielieprodukte.....	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.	lb. ons.
(i) Mielies van die volgende grade behalwe saadmielies:—										
Plat wit Nos. 2 en 3.....	2 11	5 7	8 5	11 3	14 0	19 14	28 7	43 7	58 7	72 15
Plat geel No. 4.....										
Ronde wit No. 5.....										
Ronde geel No. 6.....										
(ii) Gemengde No. 7, wit en geel No. 8. Ander mielies, behalwe saadmielies, wat nie onder die grade in (i) hierbo genoem, val nie.....	2 11	5 9	8 8	11 7	14 5	20 5	29 3	44 0	59 8	74 1
(iii) Gesifte gegranuleerde mielie-meel.....	2 4	4 11	7 1	9 10	12 0	16 14	24 4	36 8	49 9	62 6
(iv) Ongesifte gegranuleerde mielie-meel.....	2 6	4 14	7 7	10 0	12 10	17 12	25 5	38 10	51 14	64 12
(v) Ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel.....	2 6	4 14	7 8	10 1	12 10	17 12	25 9	39 0	52 2	65 6
(vi) Gesifte fyngebreekte mielies.....	2 5	4 11	7 1	9 11	12 2	16 15	24 6	36 8	49 15	62 6
(vii) Gesifte gebreekte mielies.....	2 6	4 13	7 4	9 15	12 6	17 5	24 15	37 9	50 15	64 2
(viii) Ongesifte gebreekte mielies.....	2 6	4 14	7 8	10 1	12 10	17 12	25 9	39 0	52 2	65 6
(ix) Stampmielies.....	2 0	4 2	6 4	8 7	10 8	14 12	21 2	32 2	43 3	54 11
(x) Mieliers.....	1 14	3 13	5 12	7 13	9 12	13 11	19 10	29 10	40 1	50 3
(xi) Bakkerstroomeel (Bakers' cones).....	1 15	3 15	6 0	8 2	10 4	14 6	20 9	31 0	42 3	52 13
(xii) Mielie-meelblom.....	1 15	3 15	6 0	8 2	10 4	14 6	20 9	31 0	42 3	52 13
(xiii) Mieliegruis.....	1 15	3 15	6 0	8 2	10 4	14 6	20 9	31 0	42 3	52 13
(xiv) Kiemmeel.....	3 5	6 14	10 9	14 2	17 12	25 1	36 1	54 15	74 0	—
(xv) Mielie-afval.....	3 11	7 8	11 8	15 6	19 5	27 7	39 9	60 5	81 6	—
(xvi) Mieliesemels (fyn of grof).....	3 14	8 3	12 7	16 12	20 14	29 6	42 11	64 10	—	—

DEFINITIONS.

For the purpose of this Government Notice—

“bag”, in relation to mealies, shall mean a quantity of mealies of a net weight of 200 lb., determined on a moisture content not exceeding 12½ per cent. by weight;

“jute or hessian bag” shall mean, in relation to the mealie products specified in Tables A and D—

- samp, 200 lb. net weight of samp;
- germ meal or hominy chop, 150 lb. net weight of germ meal and hominy chop;
- mealie bran (coarse or fine), 80 lb. net weight of mealie bran;
- any mealie product other than samp, germ meal, hominy chop or mealie bran (coarse or fine), 180 lb. net weight of such mealie product;

“jute or hessian bag” shall mean, in relation to the mealie products specified in Tables B and E, 90 lb. of such products;

“cotton or linen bag” shall mean, for the purpose of Tables C and F, cotton or linen bags containing 90 lb., 50 lb., 25 lb., 10 lb. or 5 lb. of mealie products;

“Area A” shall mean the area comprising the Provinces of Transvaal and the Orange Free State and the Magisterial Districts of Mafeking and Vryburg in the Province of the Cape of Good Hope;

“Area B” shall mean the area comprising the Provinces of Natal and the Cape of Good Hope, excluding the Magisterial Districts of Mafeking and Vryburg;

“trader” shall mean a person registered in terms of paragraph (a) of sub-section (I) of section 28 of the Mealie Control Scheme to purchase or otherwise acquire mealies produced in Area B or mealie products derived from such mealies;

“sell” shall have the meaning assigned thereto in the Marketing Act, 1937, as amended;

“nearest station” shall mean the nearest railway station or siding, including any private siding to which a train service is conducted;

the mealie products referred to in the said prohibitions shall be the products described in the Schedule to Government Notice No. 948 of the 30th April, 1952, as amended;

the grades of mealies referred to in the said prohibitions shall be the grades described in the Schedule to Government Notice No. 826 of 1949, as amended;

the grades of bags referred to in the said prohibitions shall be the grades as described by regulation by the Price Controller from time to time.

WOORDBEPALINGS.

Vir die toepassing van hierdie Goewermentskennisgewing—

beteken „sak” met betrekking tot mielies, ’n hoeveelheid mielies van 200 lb. netto gewig, bereken op grondslag van ’n voggehalte van hoogstens 12½ persent volgens gewig;

beteken „juut- of goingsak” met betrekking tot die mielieprodukte vermeld in Tabelle A en D—

- Stampmielies, 200 lb. netto gewig stampmielies;
- kiemmeel of melie-afval, 150 lb. netto gewig kiemmeel of melie-afval;
- mieliesemels (fyn of grof), 80 lb. netto gewig mieliesemels;
- ’n ander mielieproduk as stampmielies, kiemmeel, melie-afval of mieliesemels (fyn of grof), 180 lb. netto gewig van sodanige mielieproduk;

beteken „juut- of goingsak” met betrekking tot die mielieprodukte vermeld in Tabelle B en E, 90 lb. van daardie produk;

beteken „katoen- of linnesak”, vir die doeleindes van Tabelle C en F, katoen- of linnesakke wat 90 lb., 50 lb., 25 lb., 10 lb. of 5 lb. mielieprodukte bevat;

beteken „gebied A” die gebied wat ingesluit word in die Provinsies Transvaal en Oranje-Vrystaat en die magistraatsdistrikte Mafeking en Vryburg in die Provinsie, Die Kaap die Goeie Hoop;

beteken „gebied B” die gebied wat ingesluit word in die Provinsies Natal en die Kaap die Goeie Hoop, behalwe die magistraatsdistrikte Mafeking en Vryburg;

beteken „handelaar” ’n persoon wat kragtens paragraaf (a) van sub-artikel (1) van artikel 28 van die Mielie-reelingskema geregistreer is om mielies wat in gebied B geproduseer word of mielieprodukte wat van dié mielies vervaardig word, te koop of andersins te verkry;

het die woord „verkoop” die betekenis wat in die Bemerkingswet, 1937, soos gewysig, daaraan geheg word;

beteken die uitdrukking „naaste stasie”, die naaste spoorwegstasie of -halte, met inbegrip van ’n private spoorweghalte, waarheen ’n treindiens ingestel is;

is die mielieprodukte wat in genoemde verbodsbepalings gemeld word, die produkte wat in die Bylae by Goewermentskennisgewing No. 948 van 30 April 1952, soos gewysig, beskryf word;

is die grade van mielies wat in genoemde verbodsbepalings gemeld word, die grade wat in die Bylae by Goewermentskennisgewing No. 826 van 1949, soos gewysig, beskryf word;

is die grade van sakke wat in genoemde verbodsbepalings gemeld word, die grade wat van tyd tot tyd deur die Pryskontroleur by regulasie voorgeskryf word.

* No. 948.]

[30 April 1952.]

GRADING, PACKING AND MARKING OF MEALIE PRODUCTS.

His Excellency the Governor-General has, under the powers vested in him by section *forty-three* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, and with effect from the 1st of May, 1952, made the regulations set out in the Schedule hereto, regarding mealie products to which the provisions of a proclamation issued in terms of section *thirty-six* of the said Act, apply.

SCHEDULE.

DEFINITIONS.

1. For the purpose of these regulations—

- “hand sieve” means a hand sieve with a wooden frame $\frac{5}{8}$ inches thick with inside dimensions of 12 inches square and four inches deep;
- “filtering cloth” means Byzan linen cloth having 40 weft threads and 52 warp threads per linear inch;
- “5 wire mesh” means a wire mesh which has five meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 20 imperial standard wire gauge;
- “8 wire mesh” means a wire mesh which has eight meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 26 imperial standard wire gauge;
- “10 wire mesh” means a wire mesh which has 10 meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 28 imperial standard wire gauge;
- “14 wire mesh” means a wire mesh which has 14 meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 28 imperial standard wire gauge;
- “18 wire mesh” means a wire mesh which has 18 meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 31 imperial standard wire gauge;
- “20 wire mesh” means a wire mesh which has 20 meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 31 imperial standard wire gauge;
- “24 wire mesh” means a wire mesh which has 24 meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 35 imperial standard wire gauge;
- “40 wire mesh” means a wire mesh which has 40 meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 38 imperial standard wire gauge;
- “60 wire mesh” means a wire mesh which has 60 meshes to the linear inch and is made from light plated steel wire of No. 41 imperial standard wire gauge.

GRADES.

2. (1) There shall be one grade of *mealie flour* which shall be any pure sound product which has been obtained from the milling of white mealies, and—

- (i) which has a fibre content, calculated on a moisture-free basis, not exceeding 1.0 per cent. by weight; and
- (ii) which is of a fineness that will allow not less than 90 per cent. by weight thereof to pass through a 60 wire mesh hand sieve.

(2) There shall be one grade of *bakers' cones* which shall be any pure sound product which has been obtained from the milling of white mealies, and—

- (i) which has a fibre content, calculated on a moisture-free basis, not exceeding 0.8 per cent. by weight; and
- (ii) which is of a fineness that will allow not less than 95 per cent. by weight thereof to pass through a 40 wire mesh hand sieve, and not more than 50 per cent. by weight thereof through a 60 wire mesh hand sieve.

* No. 948.]

[30 April 1952.]

GRADERING, VERPAKKING EN MERK VAN MIELIEPRODUKTE.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-veertig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, en met ingang van 1 Mei 1952, die regulasies uiteengesit in die Bylae hierby uitgevaardig ten opsigte van mielieprodukte waarop die bepalings van 'n proklamasie, uitgevaardig kragtens artikel 36 van genoemde Wet, van toepassing is.

BYLAE.

WOORDBEPALINGS.

1. Vir die toepassing van hierdie regulasies beteken—

- „handsif”, 'n handsif met 'n houtraamwerk $\frac{5}{8}$ duim dik en met binnemate van 12 duim vierkant en 4 duim diep;
- „filtreerdoek”, Byzan-linnedoek met 40 inslagdrade en 52 skeringsdrade per strekkende duim;
- „5-draadmaas”, 'n draadmaas met vyf mase per strekkende duim en gemaak uit ligte plaatstaaldraad van imperiale standaarddikte No. 20;
- „8-draadmaas”, 'n draadmaas met agt mase per strekkende duim en gemaak uit ligte plaatstaaldraad van imperiale standaarddikte No. 26;
- „10-draadmaas”, 'n draadmaas met tien mase per strekkende duim en gemaak van ligte plaatstaaldraad van imperiale standaarddikte No. 28;
- „14-draadmaas”, 'n draadmaas met veertien mase per strekkende duim en gemaak van ligte plaatstaaldraad van imperiale standaarddikte No. 28;
- „18-draadmaas”, 'n draadmaas met agtien mase per strekkende duim en gemaak van ligte plaatstaaldraad van imperiale standaarddikte No. 31;
- „20-draadmaas”, 'n draadmaas met twintig mase per strekkende duim en gemaak van ligte plaatstaaldraad van imperiale standaarddikte No. 31;
- „24-draadmaas”, 'n draadmaas met vier-en-twintig mase per strekkende duim en gemaak van ligte plaatstaaldraad van imperiale standaarddikte No. 35;
- „40-draadmaas”, 'n draadmaas met veertig mase per strekkende duim en gemaak van ligte plaatstaaldraad van imperiale standaarddikte No. 38;
- „60-draadmaas”, 'n draadmaas met sestig mase per strekkende duim en gemaak van ligte plaatstaaldraad van imperiale standaarddikte No. 41.

GRADE.

2. (1) Daar is een graad *miliemeelblom* wat enige suiwer, gesonde produk is wat deur die maal van witielies verkry is en—

- (i) wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van hoogstens 1.0 persent volgens gewig het; en
- (ii) wat so fyn is dat minstens 90 persent daarvan, volgens gewig, deur 'n 60-draadmaas-handsif gaan.

(2) Daar is een graad *bakkerstrooimeel* wat enige suiwer, gesonde produk is wat deur die maal van witielies verkry is en—

- (i) wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van hoogstens 0.8 persent volgens gewig het; en
- (ii) wat so fyn is dat minstens 95 persent daarvan, volgens gewig, deur 'n 40-draadmaas-handsif, en hoogstens 50 persent daarvan, volgens gewig, deur 'n 60-draadmaas-handsif gaan.

(3) There shall be one grade of *sifted granulated mealie meal* which shall be any pure sound product which has been obtained from the milling of white mealies, and—

- (i) which has a fibre content, calculated on a moisture-free basis, of not less than 0.9 per cent. by weight and not exceeding 1.5 per cent. by weight; and
- (ii) which is of a fineness that will not allow less than 95 per cent. by weight thereof to pass through a 24 wire mesh hand sieve, and not more than 30 per cent. by weight thereof through a 60 wire mesh hand sieve.

(4) There shall be one grade of *unsifted granulated mealie meal* which shall be any pure sound product which has been obtained from the milling of white mealies, and—

- (i) which has a fibre content, calculated on a moisture-free basis, of not less than 1.8 per cent. by weight and not exceeding 3.0 per cent. by weight; and
- (ii) which is of a fineness that will allow not less than 95 per cent. by weight thereof to pass through a 24 wire mesh hand sieve, and not more than 30 per cent. by weight thereof through a 60 wire mesh hand sieve.

(5) There shall be one grade of *unsifted non-granulated mealie meal* (straight-run non-granulated mealie meal) which shall be any pure sound product which has been obtained from the milling of mealies and—

- (i) which has a fibre content, calculated on a moisture-free basis, of not less than 1.8 per cent. by weight and not exceeding 3.0 per cent. by weight; and
- (ii) which is of a fineness that will allow not less than 95 per cent. by weight thereof to pass through an 18 wire mesh hand sieve.

(6) There shall be one grade of *mealie grits* (brewers' grits) which shall be any pure sound product which has been obtained from the milling of degerminated white mealies and consists of the starchy portion of the grain, and—

- (i) which has a fibre content, calculated on a moisture-free basis, not exceeding 0.8 per cent. by weight; and
- (ii) which has a fat content, calculated on a moisture-free basis, not exceeding 1.0 per cent. by weight; and
- (iii) which is of a fineness that will allow not less than 95 per cent. by weight thereof to pass through a 10 wire mesh hand sieve, and not more than 5 per cent. by weight thereof through a 24 wire mesh hand sieve.

(7) There shall be one grade of *mealie rice* which shall be any pure sound product which has been obtained from the milling of degerminated white mealies and consists of the starchy portion of the grain, and—

- (i) which has a fibre content, calculated on a moisture-free basis, not exceeding 0.8 per cent. by weight; and
- (ii) which is of a fineness that will allow not less than 95 per cent. by weight thereof to pass through a 5 wire mesh hand sieve, and not more than 5 per cent. by weight thereof through an 18 wire mesh hand sieve.

(8) There shall be one grade of *samp* which shall be any pure sound product which has been obtained from the milling of degerminated white mealies and consists of the starchy portion of the grain, and—

- (i) which has a fibre content, calculated on a moisture-free basis, not exceeding 0.6 per cent. by weight; and
- (ii) is of such a size that not more than 5 per cent. by weight thereof are whole kernels, and not more than 5 per cent. by weight thereof will pass through an 8 wire mesh hand sieve.

(9) There shall be one grade of *unsifted crushed mealies* which shall be any pure sound product of whole mealies which has been broken, cut or crushed, and—

- (i) which has a fibre content, calculated on a moisture-free basis, not exceeding 3.0 per cent. by weight; and

(3) Daar is een graad *gesifte gegranuleerde mielie-meel* wat enige suiwer, gesonde produk is wat deur die maal van witmielies verkry is en—

- (i) wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van minstens 0.9 per sent en hoogstens 1.5 per sent volgens gewig het; en
- (ii) wat so fyn is dat minstens 95 per sent daarvan, volgens gewig, deur 'n 24-draadmaas-handsif en hoogstens 30 per sent daarvan, volgens gewig, deur 'n 60-draadmaas-handsif gaan.

(4) Daar is een graad *ongesifte gegranuleerde mielie-meel* wat enige suiwer, gesonde produk is wat deur die maal van witmielies verkry is en—

- (i) wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van minstens 1.8 per sent en hoogstens 3.0 per sent volgens gewig het; en
- (ii) wat so fyn is dat minstens 95 per sent daarvan, volgens gewig, deur 'n 24-draadmaas-handsif en hoogstens 30 per sent daarvan, volgens gewig, deur 'n 60-draadmaas-handsif gaan.

(5) Daar is een graad *ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel* wat enige suiwer, gesonde produk is wat deur die maal van mielies verkry is en—

- (i) wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van minstens 1.8 per sent, volgens gewig, en hoogstens 3.0 per sent, volgens gewig, het; en
- (ii) wat so fyn is dat minstens 95 per sent daarvan, volgens gewig, deur 'n 18-draadmaas-handsif gaan.

(6) Daar is een graad *mieliegrijs* wat enige suiwer, gesonde produk is wat verkry is deur die maal van witmielies waarvan die kiem verwyder is, en wat bestaan uit die styselgedeelte van die mieliepit en—

- (i) wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van hoogstens 0.8 per sent, volgens gewig, het; en
- (ii) wat 'n vetgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van hoogstens 1.0 per sent, volgens gewig, het; en
- (iii) wat so fyn is dat minstens 95 per sent daarvan, volgens gewig, deur 'n 10-draadmaas-handsif en hoogstens 5 per sent daarvan, volgens gewig, deur 'n 24-draadmaas-handsif gaan.

(7) Daar is een graad *mielierys* wat enige suiwer, gesonde produk is wat verkry is deur die maal van witmielies waarvan die kiem verwyder is en wat bestaan uit die styselgedeelte van die mieliepit en—

- (i) wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van hoogstens 0.8 per sent volgens gewig het; en
- (ii) wat so fyn is dat minstens 95 per sent daarvan, volgens gewig, deur 'n 5-draadmaas-handsif en hoogstens 5 per sent daarvan, volgens gewig, deur 'n 18-draadmaas-handsif gaan.

(8) Daar is een graad *stampmielies* wat enige suiwer, gesonde produk is wat verkry is deur die maal van witmielies waarvan die kiem verwyder is en wat bestaan uit die styselgedeelte van die mieliepit en—

- (i) wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van hoogstens 0.6 per sent, volgens gewig, het; en
- (ii) wat van so 'n grootte is dat hoogstens 5 per sent daarvan, volgens gewig, heel pitte is, en hoogstens 5 per sent daarvan, volgens gewig, deur 'n 8-draadmaas-handsif gaan.

(9) Daar is een graad *ongesifte gebreekte mielies* wat enige suiwer, gesonde produk is wat verkry is deur heel mielies te breek, te sny of te vergruis en—

- (i) wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van hoogstens 3.0 per sent, volgens gewig, het; en

(ii) is of such a size that not more than 5 per cent. by weight thereof are whole kernels and not more than 40 per cent. by weight thereof will pass through an 8 wire mesh hand sieve.

(10) There shall be one grade of *sifted crushed mealies* which shall be any pure sound product of whole mealies which has been broken, cut or crushed, and—

(i) which has a fibre content, calculated on a moisture free basis, not exceeding 2.0 per cent. by weight; and

(ii) is of such a size that not more than 5 per cent. by weight thereof are whole kernels and not more than 5 per cent. by weight thereof will pass through a 14 wire mesh hand sieve; and

(iii) which has been so sifted and separated that it has a loose bran content not exceeding 0.5 per cent. by weight thereof.

(11) There shall be one grade of *fine sifted crushed mealies* which shall be any pure sound product of whole mealies which has been broken, cut or crushed, and—

(i) which has a fibre content, calculated on a moisture free basis, not exceeding 2.0 per cent. by weight; and

(ii) which is of a fineness that will allow not less than 95 per cent. by weight thereof to pass through an 8 wire mesh hand sieve; and not more than 10 per cent. by weight thereof to pass through a 20 wire mesh hand sieve; and

(iii) which has been so sifted and separated that it has a loose bran content not exceeding 0.5 per cent. by weight thereof.

(12) There shall be one grade of *germ meal* which shall be the sound product which has been obtained from mealies in the degerminating process, and consists of that portion of the grain which is separated as offals from the main starchy portion thereof, and which has a fibre content, calculated on a moisture free basis, not exceeding 9 per cent. by weight.

(13) There shall be one grade of *hominy chop* (finely ground bran and offal) which shall be the sound product which has been obtained from the milling of mealies, and consisting mainly of the husk of the grain, and—

(i) which has a fibre content, calculated on a moisture free basis, not exceeding 14 per cent. by weight; and

(ii) which is of a fineness that will allow not less than 95 per cent. by weight thereof to pass through a 10 wire mesh hand sieve.

(14) There shall be one grade of *mealie bran*, which shall be the sound product which has been obtained from the milling of mealies, and consists mainly of the husk of the grain, and which has a fibre content, calculated on a moisture free basis, not exceeding 14 per cent. by weight.

(15) (a) Mealie products defined in this regulation, other than germ meal, hominy chop and mealie bran, shall be deemed to include such products of which the fibre content does not exceed 0.05 per cent. below the prescribed minimum or above the prescribed maximum.

(b) Germ meal, hominy chop and mealie bran shall be deemed to include germ meal, hominy chop and mealie bran of which the fibre content does not exceed 0.1 per cent. above the prescribed maximum.

(c) Mealie grits (brewers' grits) shall be deemed to include mealie grits of which the fat content does not exceed 0.1 per cent. above the prescribed maximum.

(d) Mealie products defined in this regulation shall be deemed to include such products of which a percentage not exceeding 0.5 per cent. below the prescribed minimum or above the prescribed maximum passes through the relative wire mesh hand sieve.

(ii) wat van so 'n grootte is dat hoogstens 5 persent daarvan, volgens gewig, heel pitte is, en hoogstens 40 persent daarvan, volgens gewig, deur 'n 8-draadmaashandsif gaan.

(10) Daar is een graad *gesifte gebreekte mielies* wat enige suiwer, gesonde produk is wat verkry is deur heel mielies te breek, te sny of te vergruis en—

(i) wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van hoogstens 2.0 persent, volgens gewig, het; en

(ii) wat van so 'n grootte is dat hoogstens 5 persent daarvan, volgens gewig, heel pitte is, en hoogstens 5 persent daarvan, volgens gewig, deur 'n 14-draadmaas-handsif gaan; en

(iii) wat op sodanige wyse gesif en afgeskei is dat hoogstens 0.5 persent los semels, volgens gewig, daarin aanwesig is.

(11) Daar is een graad *gesifte fyngebreekte mielies* wat enige suiwer, gesonde produk is wat verkry is deur heel mielies te breek, te sny of te vergruis, en—

(i) wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van hoogstens 2.0 persent, volgens gewig, het; en

(ii) wat so fyn is dat minstens 95 persent daarvan, volgens gewig, deur 'n 8-draadmaas-handsif, en hoogstens 10 persent daarvan, volgens gewig, deur 'n 20-draadmaas-handsif gaan; en

(iii) wat op sodanige wyse gesif en afgeskei is dat hoogstens 0.5 persent los semels volgens gewig daarin aanwesig is.

(12) Daar is een graad *kiemmeel* wat die gesonde produk is wat verkry is van mielies wanneer die kiem verwyder word van die mieliepit, en wat bestaan uit dié gedeelte van die pit wat as afval geskei word van die hoofstyselgedeelte daarvan, en wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van hoogstens 9 persent, volgens gewig, het.

(13) Daar is een graad *mielie-afval* (fyngemaalde semels) wat die gesonde produk is wat verkry is deur die maal van mielies, en wat hoofsaaklik bestaan uit die dop van die mieliepit en—

(i) wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van hoogstens 14 persent, volgens gewig het; en

(ii) wat so fyn is dat minstens 95 persent daarvan, volgens gewig, deur 'n 10-draadmaas-handsif gaan.

(14) Daar is een graad *mieliesemels* wat die gesonde produk is wat verkry is deur die maal van mielies, en wat hoofsaaklik bestaan uit die dop van die mieliepit, en wat 'n veselgehalte, op 'n vogvrye basis bereken, van hoogstens 14 persent, volgens gewig, het.

(15) (a) Mielieprodukte, in hierdie regulasie omskryf, uitgesonderd kiemmeel, mielie-afval en mieliesemels, word geag sodanige produkte in te sluit waarvan die veselgehalte hoogstens 0.05 persent laer as die voorgeskrewe minimum of hoër as die voorgeskrewe maksimum is:

(b) Kiemmeel, mielie-afval en mieliesemels word geag kiemmeel, mielie-afval en mieliesemels in te sluit waarvan die veselgehalte hoogstens 0.1 persent hoër as die voorgeskrewe maksimum veselgehalte is.

(c) Mieliegruis word geag mieliegruis in te sluit waarvan die vetgehalte hoogstens 0.1 persent hoër as die voorgeskrewe maksimum vetgehalte is.

(d) Mielieprodukte, in hierdie regulasie omskryf, word geag sodanige produkte in te sluit waarvan 'n persentasie van hoogstens 0.5 persent laer as die voorgeskrewe minimum of hoër as die voorgeskrewe maksimum deur die betrokke handsif gaan.

TESTING.

3. For the purpose of these regulations the moisture content, fat content, fibre content, fineness and loose bran content of mealie products are determined in the following manner:—

- (1) The sample of mealie products of which the moisture content, fat content or fibre content is to be determined, shall be ground to a fineness which will allow all the material to pass through a 20 wire mesh hand sieve, and every sample shall be thoroughly mixed before a determination is made.

Hot Air Oven Method for the Determination of Moisture Content.

- (2) The moisture content of a sample shall be determined as follows:—

Two clean, flat-bottomed, covered dishes with a diameter of not less than 6 cm. each are dried in a drying oven to a constant weight at a temperature of 130° C. (with a variation of not more than 3° C. either way) and then cooled in a desiccator to room temperature. They are then weighed separately, and into each 2 grammes (with a variation of not more than 0.1 gramme either way) of the well-mixed sample are placed. The dishes with contents and their respective lids leaning against them are then dried for one hour in the oven at a temperature of 130° C. (with a variation of not more than 3° C. either way). The hour shall be calculated from the time at which the temperature of the oven returns to 130° C. after the introduction of the dishes. At the end of the hour's heating the dishes are covered with their respective lids while still in the oven and transferred to a desiccator. As soon as they have cooled to room temperature they are weighed separately and the weight in each case is then deducted from the weight of the respective covered dish plus the weight of the original sample. These losses in weight are expressed as percentages of the original weights of the respective samples. If the two percentages so obtained do not differ by more than 0.2 the average is taken to represent the moisture content of the sample. If the percentages differ by more than 0.2 the test must be repeated.

Method for the Determination of Fat Content.

- (3) After the determination of the moisture content, as described in sub-regulation (2) above, if the difference between the two percentages so obtained is not more than 0.2, the fat content of the sample shall be determined in the following manner:—

The dry material in the two flat-bottomed dishes, after the determination of the moisture content, is carefully transferred to two separate Soxhlet extraction thimbles without any loss of material and the thimbles plugged with high-grade cotton wool. The Soxhlet extraction thimbles are then placed each in a separate Soxhlet extraction apparatus, the extraction flasks of which have been dried at a temperature of 95° C., cooled in a desiccator and weighed beforehand. The material in the extraction apparatus is then extracted with redistilled petroleum ether (boiling point 40° C. to 60° C.) for 18 hours, after which the thimbles (with the extract) for 18 hours are removed from the extraction apparatus, the petroleum ether allowed to drain into the apparatus and the contents of the thimbles reserved for the fibre determination. The two flasks containing the extract are then heated on a boiling water bath, so as to distil off the petroleum ether as far as possible, after which the flasks with their contents are dried in the hot air oven at a temperature of 95° C. for 30 minutes. The flasks are then transferred to a desiccator allowed to cool to room temperature and weighed. This procedure is repeated until the weight of each flask remains constant.

The difference in weight between the two weighings of the same flask before and after extraction, expressed as a percentage of the dry weight of the

TOETSMETODE.

3. Vir die toepassing van hierdie regulasies word die voggehalte, vetgehalte, veselgehalte, fynheid en persentasie los semels van mielieprodukte soos volg bepaal:—

- (1) Die monster mielieproduk waarvan die voggehalte, vetgehalte of veselgehalte bepaal moet word, word so fyn gemaal dat al die materiaal deur 'n 20-draadmaas-handsif gaan, en die monster word deeglik gemeng voordat 'n bepaling gedoen word.

Warmlugoondmetode vir die bepaling van voggehalte.

- (2) Die voggehalte van 'n monster word soos volg bepaal:—

Twee skoon platboombakkies met 'n deursnee van minstens 6 cm. elk, word met hul deksels in 'n droogoond gedroog by 'n temperatuur van 130° C. (met 'n speling van hoogstens 3° C. hoër of laer) totdat die gewig konstant bly en dan in 'n desikkator tot by kamertemperatuur afgekoel. Hulle word dan afsonderlik geweeg en in elkeen word 2 gram (met 'n speling van hoogstens 0.1 gram meer of minder) van die goedgemengde monster wat getoets word, geplaas. Die bakkies met inhoud en deksels wat teen die onderskeie bakkies leun, word vir een uur in die oond gedroog, by 'n temperatuur van 130° C. (met 'n speling van hoogstens 3° C. hoër of laer). Die uur word bereken vanaf die oomblik waarop die oond se temperatuur tot 130° C. terugkeer nadat die bakkies daarin geplaas is. Aan die einde van die uur se verhitting word die bakkies met hul onderskeie deksels toegemaak terwyl hulle nog in die oond is en in 'n desikkator oorgeplaas. Sodra hulle tot by kamertemperatuur afgekoel het, word hulle afsonderlik geweeg en die gewig word in elke geval afgetrek van die gewig van die onderskeie toegemaakte bakkies plus die gewig van die oorspronklike monster. Hierdie gewigsverliese word uitgedruk as persentasies van die oorspronklike gewigte van die onderskeie monsters. As die verskil tussen die twee persentasies wat aldus verkry is, nie meer as 0.2 is nie, word die gemiddelde beskou as die voggehalte van die monster. As die persentasies met meer as 0.2 verskil, moet die toets herhaal word.

Metode vir die bepaling van vetgehalte.

- (3) Na die bepaling van die voggehalte, soos in sub-regulasie (2) hierbo beskryf, as die verskil tussen die twee persentasies wat aldus verkry is nie meer as 0.2 is nie, word die vetgehalte van die monster soos volg bepaal:—

Die droë materiaal in die twee platboombakkies word, ná die bepaling van die voggehalte, versigtig oorgeplaas in twee afsonderlike Soxhlet-ekstraksievingerhoede, sonder enige verlies aan materiaal, en die ekstraksievingerhoede word met hoëgraadse watte toegestop. Die ekstraksievingerhoede word dan elkeen in 'n aparte soxhlet-ekstraksieapparaat geplaas waarvan die ekstraheerflessie vooraf by 95° C. gedroog, in 'n desikkator afgekoel en geweeg is. Die materiaal in die apparaat word dan met herdistilleerde petroleum-eter (kookpunt 40° C. tot 60° C.) geëkstraheer vir 18 uur, waarna die ekstraksievingerhoede uit die apparaat gehaal word, die petroleum-eter toegelaat word om in die apparaat af te dreineer en die inhoud dan vir die veselbepaling gehou word. Die twee flessies met ekstrak word dan weer verhit ten einde sover moontlik die petroleum-eter op 'n kokende waterbad af te stook, waarna die flessies met inhoud vir 30 minute in 'n droogoond by 'n temperatuur van 95° C. gedroog word. Daarna word die flessies uitgehaal, in 'n desikkator afgekoel en geweeg. Die proses word herhaal totdat die gewig van elke flessie konstant bly. Die verskil in gewig tussen die twee wegings van dieselfde kookflessie, vóór en ná ekstraksie, uitgedruk as 'n persentasie van die droë gewig van

sample as obtained in the determination of the moisture content, represents the percentage of crude fat in the moisture free sample.

If the two percentages so obtained do not differ by more than 0.2, the average is taken to represent the fat content of the sample. If the percentage differ by more than 0.2 the test must be repeated.

Method for the Determination of Fibre Content.

(4) After the extraction of the crude fat in the Soxhlet apparatus, as described in sub-regulation (3) above, the fibre content of the sample shall be determined in the following manner:—

The contents of the two thimbles, after extraction, are allowed to dry in the air, and are then carefully transferred to two separate 500 ml. beakers, without any loss of weight. In each of two other beakers 200 ml. of sulphuric acid of 1.25 per cent. strength are measured off, the acid is brought to boiling point and transferred at once to the beakers containing the samples. The mixture in the beakers is boiled at once and the boiling continued gently for 30 minutes. The volume of the mixture in each beaker is kept constant by means of a 500 ml. round-bottomed boiling flask containing cold water acting as a condenser on the beaker, and by the addition of boiling water. The mixture is then filtered through the filtering cloth (defined in regulation 1). The residue is washed with boiling water until the filtrate is free from acid. 200 ml. of sodium hydroxide solution of 1.25 per cent. strength are measured off into a boiling flask and brought to boiling point. The boiling solution is used to wash the residue on the filtering cloth back into the beaker. The mixture in the beaker is at once brought to boiling point and the boiling continued for 30 minutes in the same way as in the case of the acid treatment. The mixture is then filtered through the filtering cloth and is washed with boiling water, until the filtrate is free from alkali. The residue on the filtering cloth is washed back into the beaker with water and thereafter filtered through a Gooch crucible, which has been prepared beforehand in the following manner: The crucible is packed with a thin but close layer of prepared asbestos (see below) and is then approximately half filled with clean sand of a grain size such as will pass through a 30 mesh (per linear inch) sieve, but not through an 80 mesh (per linear inch) sieve. The asbestos and the sand should previously have been digested on the steambath for 10 hours with a 5 per cent. solution of sodium hydroxide and then thoroughly washed with hot water. They are then digested in a similar manner with 10 per cent. hydrochloric acid and again washed thoroughly with hot water. Both these materials are then ignited in a muffle furnace at a bright red heat.

After the crude fibre has been filtered through the Gooch crucible, with the aid of a filter pump to expedite filtration, the crucible and contents are then dried to constant weight in a hot air oven at a temperature of 105° C. (with a variation of not more than 3° C. either way). It is then placed in a desiccator and weighed as soon as it has cooled to room temperature. The residue is then completely incinerated in a furnace at a temperature of 575° C. (with a variation of not more than 15° C. either way), and after cooling in a desiccator to room temperature, the crucible is again weighed. The difference in weight between the last two weighings, expressed as a percentage of the dry weight of the sample as obtained in the determination of the moisture content, represents the percentage of crude fibre in the moisture free sample. If the two percentages so obtained do not differ by more than 0.1 the average is taken to represent the fibre content of the sample. If the percentages differ by more than 0.1 the test

die monster, soos verkry uit die bepaling van die voggehalte, verteenwoordig die persentasie ru-vet in die vogvrye monster. As die twee persentasies wat aldus verkry is nie met meer as 0.2 verskil nie, word die gemiddelde beskou as die vetgehalte van die monster. As die persentasies met meer as 0.2 verskil, word die toets herhaal.

Metode vir die bepaling van veselgehalte.

(4) Ná die ekstraksie van die ru-vet met behulp van die Soxhlet-apparaat, soos beskryf in sub-regulasie (3) hierbo, word die veselgehalte van die monster soos volg bepaal:—

Die inhoud van die twee ekstraksievingerhoede word na die ekstraksie toegelaat om in die lug te droog, waarna hul inhoud in twee afsonderlike 500-ml.-bekers oorgegoot word, sonder enige verlies aan gewig. In elk van twee ander bekere word 200 ml. swawelsuur teen 'n sterkte van 1.25 persent afgemeet; die suur word tot by kookpunt verhit en dadelik in die bekere waarin die monsters is, oorgegoot. Die mengsel in die bekere word dadelik tot by kookpunt verhit en vir 30 minute stadig gekook. Die volume van die mengsel in elke beker word konstant gehou deur middel van 'n ronde-boomkookfles van 500 ml. met koue water wat as verkoeler op die beker werk, en deur die byvoeging van kokende water. Die mengsel word dan deur die filtreerdoek (soos in regulasie 1 omskryf) gefiltreer. Die residu word met kokende water gewas totdat die filtraat suurvry is. 'n Hoeveelheid van 200 ml. natriumhidroksiedoplossing teen 'n sterkte van 1.25 persent word in 'n kookfles afgemeet en tot by kookpunt verhit. Die kokende oplossing word gebruik om die residu op die filtreerdoek in die beker terug te spoel. Die mengsel in die beker word dadelik tot by kookpunt verhit, en word, net soos in die geval van die suurbehandeling, vir 30 minute gekook. Die mengsel word dan weer deur die filtreerdoek gefiltreer en met kokende water gewas totdat die filtraat vry van alkali is. Die residu op die filtreerdoek word met water in die beker teruggespoel en daarna deur 'n Gooch-kroesie gefiltreer wat op die volgende manier voorberei is: Die kroesie word gepak met 'n dun maar vaste laag asbes en daarna ongeveer halfvol gemaak met skoon sand wat van sodanige korrelgrootte is dat dit deur 'n sif met 30 mase (per strekkende duim) gaan maar nie deur 'n sif met 80 mase (per strekkende duim) gaan nie. Die asbes en die sand word vooraf vir 10 uur geëkstraheer op die kokende waterbad met 'n 5-persent oplossing natriumhidroksied, en dan deeglik met warm water gewas. Daarna word die asbes en sand weer op 'n soortgelyke wyse met 'n 10-persent-soutsuuroplossing geëkstraheer en dan weer deeglik met warm water gewas. Albei stowwe word dan ook in 'n verassingsoond by 'n helderrooi gloed gegloei.

Nadat die ru-vesel met behulp van 'n filtreerpomp, ten einde filtrasie te bespoedig, deur die Gooch-kroesie gefiltreer is, word die kroesie met inhoud by 'n temperatuur van 105° C. (met 'n speling van hoogstens 3° C. hoër of laer) in 'n warmlugoond gedroog totdat die gewig konstant bly. Dit word dan in 'n desikkator geplaas, en sodra dit tot by kamertemperatuur afgekoel het, geweeg. Die residu word dan heeltemal verbrand in 'n verassingsoond by 'n temperatuur van 575° C. (met 'n speling van hoogstens 15° C. hoër of laer) en nadat die kroesie in 'n desikkator tot by kamertemperatuur afgekoel het, word dit weer geweeg. Die verskil in gewig tussen die laaste twee wegings, uitgedruk as 'n persentasie van die droë gewig van die monster soos verkry in die bepaling van die voggehalte, verteenwoordig die persentasie ru-vesel in die vogvrye monster. As die twee persentasies wat aldus verkry is, nie met meer as 0.1 verskil nie, word die gemiddelde beskou as die veselgehalte van die monster. As die persentasies met meer as

must be repeated; provided that in the case of fibre determinations on samples of germ meal, hominy chop and mealie bran, the aforesaid difference between the two percentages shall be not more than 0.2. If, in the case of these three products the two percentages differ by more than 0.2 the test must be repeated.

NOTES.

(i) The sodium hydroxide (NaOH) solution should be free, or practically free from sodium carbonate (Na_2CO_3).

(ii) The sodium hydroxide solution contains exactly 1.25 grammes of NaOH in 100 ml. as determined by titration, using phenolphthalein as indicator.

(iii) The sulphuric acid (H_2SO_4) solution contains exactly 1.25 grammes of H_2SO_4 in 100 ml. as determined by titration, using phenolphthalein as indicator.

(iv) Vacuum desiccators with silica gel or reignited quick lime as desiccants are recommended for this work.

(v) It is advisable that only one asbestos-packed Gooch crucible be placed in a desiccator.

(vi) It is advisable that the furnace be equipped with a pyrometer in order that a continuous check on the temperature may be kept.

(vii) Chemical balances of the semi-automatic type with air damping attachments are recommended for this work.

(viii) It is advisable that a Soxhlet extraction apparatus with an extractor of 60 ml. capacity be used for this work.

Method for the Determination of the Fineness of a Sample.

(5) In the determination of the fineness of a mealie product two 100-gramme sample shall be sifted in the following manner:—

A weighed quantity of 100 grammes of the mealie product is transferred into the appropriate hand sieve. The sieve is grasped with the one hand and is struck in a slightly inclined position against the palm of the free hand, held six inches away from the sieve, in such a manner that the material is evenly distributed over the surface of the screen during the sieving process. The sieving process should be continued for two minutes, at the rate of 150 strokes per minute. After 150 strokes the sieve should be turned and the side previously held should then be struck against the palm of the free hand. The sieving process should be continued immediately. After completion of the sieving process the material which has passed through the sieve should be weighed and the weight calculated as a percentage of the 100 grammes taken. If the difference between the percentages in respect of the two samples does not exceed 1.0 the average of the two percentages so determined shall be taken as the result; if the said difference exceeds 1.0 the test must be repeated.

The foregoing sieving procedure and calculation applies in the case of the 5, 8, 10, 14, 18, 20 and 24 wire mesh hand sieves. In the case of the 40 and 60 wire mesh hand sieves, the same procedure is adhered to, but with this additional provision, viz. when the sieve becomes clogged by fine material, thus appreciably retarding the sieving process the contents are emptied on to a smooth piece of paper of ample size. The adhering fine material in the meshes of the sieve is removed with the aid of a small soft hair brush, and is allowed to pass through the sieve on to the material that has already passed through in the shaking process. Other entrapped material on the sieve that will not pass through is loosened by means of the brush. The material on the paper is returned to the sieve, and the sieving process is continued as before for one minute. The cleaning procedure is repeated if necessary until a quantity of five grammes or less

0.1 verschil, moet die toets herhaal word; met dien verstande dat in die geval van veselbepalings in monsters kiemmeel, mielie-afval en mieliesemels, die twee persentasies wat aldus verkry is met nie meer as 0.2 moet verschil nie. As, in die geval van hierdie drie produkte, die verschil groter as 0.2 is, moet die toets herhaal word.

OPMERKINGS.

(i) Die natriumhidroksiedoplossing (NaOH) moet vry of byna vry van natriumkarbonaat (Na_2CO_3) wees.

(ii) Die natriumhidroksiedoplossing bevat presies 1.25 gram NaOH in 100 ml. volgens titrasiebepaling met fenolftaleien as indikator.

(iii) Die swawelsuuroplossing (H_2SO_4) bevat presies 1.25 gram H_2SO_4 in 100 ml. volgens titrasiebepaling met fenolftaleien as indikator.

(iv) Lugleë desikkators met silika-gel of opnuutgebrande ongebluste kalk as droogmiddels word vir hierdie werk aanbeveel.

(v) Dit is raadsaam om net een Gooch-kroesie met asbes gepak in 'n desikkator te plaas.

(vi) Dit is raadsaam om 'n verassingsoond met 'n pirometer te gebruik sodat die temperatuur voortdurend gekontroleer kan word.

(vii) Chemiese skale van die half-outomatiese tipe met lugdempinrigting word vir hierdie werk aanbeveel.

(viii) Dit is raadsaam om 'n Soxhlet-ekstraksie-apparaat met 'n ekstraheerder waarvan die inhoudsvermoë 60 ml. is vir die werk te gebruik.

Metode vir die bepaling van die fynheid van 'n monster.

(5) Vir die bepaling van die fynheid van 'n mielieprodukt, word twee monsters van 100 gram elk op die volgende manier gesif:—

Honderd gram van die mielieprodukt word in die betrokke handsif gegooi. Die sif word met die een hand geneem en word in 'n effens skuins posisie teen die palm van die vry hand, wat ses duim weg van die sif gehou word, gestamp, op sodanige wyse dat die materiaal gedurende die sifproses oor die oppervlakte van die draadsif egalig versprei word. Die sifproses word twee minute lank volgehou teen 150 stampe per minuut. Na 150 stampe word die sif gedraai en die kant wat voorheen vasgehou is, teen die palm van die vry hand gestamp. Die sifproses word onmiddellik voortgesit. Na voltooiing van die sifproses word die materiaal wat deur die sif gegaan het, geweeg en die gewig as 'n persentasie van die 100 gram wat geneem is, bereken. Indien die verschil tussen die persentasies wat vir die twee monsters bepaal is, nie groter as 1.0 is nie, word die gemiddelde van die twee persentasies wat aldus bepaal is as resultaat geneem. Indien genoemde verschil groter as 1.0 is, word die toets herhaal.

Die voorafgaande sifproses en berekenings is van toepassing in die geval van die 5-, 8-, 10-, 14-, 18-, 20- en 24-draadmaas-siwwe. In die geval van die 40- en 60-draadmaashandsiwwe word dieselfde prosedure gevolg, maar met die volgende bykomstige voorskrif: As die sif se gaatjies met fyn materiaal verstop raak sodat die sifproses aanmerklik vertraag word, word die inhoud van die sif op 'n gladde stuk papier van genoegsame grootte uitgegooi. Die fyn materiaal wat in die gaatjies van die sif vassit, word met behulp van 'n klein sagte haarkwassie verwyder sodat die stof deur die sif val op die ander materiaal wat reeds deurgesif is. Ander materiaal wat op die sif vassit en nie wil deurgaan nie word met behulp van die kwassie losgemaak. Die materiaal op die stuk papier word dan in die sif teruggegooi, en die sifproses word vir nog 'n minuut voortgesit, soos voorheen. Die skoonmaakproses word, indien nodig, herhaal totdat die hoeveelheid materiaal wat gedurende die sifproses in een minuut deur die sif gaan, 5 gram of

passes through the sieve during a shaking of one minute. The total weight of all material that has thus passed through the sieve is calculated as a percentage of 100 grammes of sample taken.

Method for the Determination of the Loose Bran Content.

(6) The loose bran content of a sample shall be determined in the following manner:—

The sample of crushed mealies to be tested is first mixed very thoroughly. Two 50-gramme samples of the crushed mealies are weighed out, and are spread out separately on two pieces of paper. The loose flakes of bran in each sample are sorted out by hand and weighed to the nearest milligramme. The weights of the two quantities of loose bran so obtained are expressed as percentages of the original weights of the respective samples. If the two percentages so obtained do not differ by more than 0.1, the average is taken to represent the loose bran content of the sample. If the percentages differ by more than 0.1 the test must be repeated.

NOTE.—If the number of flakes of loose bran is extremely small, the quantity of the samples originally taken may be increased to 100 or 200 grammes. If the number of loose bran flakes is very high with the result that hand-sorting takes too long, the quantity of the samples taken may be decreased to such an extent that the weight of loose bran obtained is not less than 25 milligrammes.

PACKING.

4. (1) Samp shall be packed in one or other of the following packings:—

- (i) Jute or hessian containers containing 200 lb. net weight or 90 lb. net weight;
- (ii) Cotton or linen containers containing 90 lb. net weight, 50 lb. net weight, 25 lb. net weight, 10 lb. net weight, or 5 lb. net weight.

(2) Sifted granulated mealie meal, unsifted granulated mealie meal, unsifted non-granulated mealie meal, fine sifted crushed mealies, sifted crushed mealies, unsifted crushed mealies, mealie rice, mealie flour, bakers' cones and mealie grits shall be packed in one or other of the following packings:—

- (i) Jute or hessian containers containing 180 lb. net weight or 90 lb. net weight.
- (ii) Cotton or linen containers containing 90 lb. net weight, 50 lb. net weight, 25 lb. net weight, 10 lb. net weight, or 5 lb. net weight.

(3) Germ meal and hominy chop shall be packed in jute container containing 150 lb. net weight.

(4) Mealie bran shall be packed in jute containers containing 80 lb. net weight.

5. Regulation 4 above shall not apply to quantities of mealie products of less than 90 lb., taken from any receptacle and weighed, at the time of sale.

MARKING.

6. Each container containing any of the mealie products listed in regulation 2 above, shall be plainly marked either by means of a label of a size not less than one inch by two inches or by a mark on the container itself, which label or mark shall indicate the name of the miller by whom the product was manufactured, the registered number allocated to him by the Mealie Industry Control Board, the net weight and the grade of the mealie product (as defined in this Schedule) contained therein; provided that the provisions of this regulation shall not apply to sales of mealie products in terms of regulation 5.

minder weeg. Die totale gewig van al die materiaal wat aldus deur die sif gegaan het, word bereken as 'n persentasie van die 100 gram wat oorspronklik geneem is.

Metode vir die bepaling van die persentasie los semels.

(6) Die persentasie los semels in 'n monster word soos volg bepaal:—

Die monster gebreekte mielies wat getoets moet word, word eers uiters sorgvuldig gemeng. Twee monsters (elk van 50 gram) van die mielies word afgeweg en afsonderlik oopgesprei op twee stukke papier. Die los semels in elke monster word met die hand uitgesoek en geweg tot die naaste milligram. Die gewigte van die twee hoeveelhede los semels aldus verkry, word uitgedruk as persentasies van die oorspronklike gewigte van die onderskeie monsters. As die verskil tussen die twee persentasies wat aldus verkry is, nie groter as 0.1 is nie, word die gemiddelde beskou as die persentasie los semels in die monster; as genoemde verskil groter as 0.1 is, moet die toets herhaal word.

OPMERKING.—Indien die aantal los semelstukkies baie klein is, mag die hoeveelheid van die oorspronklike monsters wat afgeweg is, vermeerder word tot 100 of 200 gram. Indien die aantal los semelstukkies baie groot is, met die gevolg dat te veel tyd in beslag geneem sou word deur dit met die hand uit te soek, mag die hoeveelheid van die monsters wat afgeweg is, in so 'n mate verminder word dat die gewig los semels verkry, minstens 25 milligram is.

VERPAKKING.

4. (1) Stampmielies moet verpak word in een of ander van die volgende verpakings:—

- (i) Juut- of gooinghouers wat 200 lb. netto gewig of 90 lb. netto gewig bevat;
- (ii) Katoen- of linnehouers wat 90 lb. netto gewig, 50 lb. netto gewig, 25 lb. netto gewig, 10 lb. netto gewig, of 5 lb. netto gewig, bevat.

(2) Gesifte gegranuleerde mieliemeel, ongesifte gegranuleerde mieliemeel, ongesifte nie-gegranuleerde mieliemeel, gesifte fyngebreekte mielies, gesifte gebreekte mielies, ongesifte gebreekte mielies, mielierys, mieliemeelblom, bakkerstrooimeel en mieliegruis moet verpak word in een of ander van die volgende verpakings:—

- (i) Juut- of goinghouers wat 180 lb. netto gewig of 90 lb. netto gewig bevat;
- (ii) Katoen- of linnehouers wat 90 lb. netto gewig, 50 lb. netto gewig, 25 lb. netto gewig, 10 lb. netto gewig, of 5 lb. netto gewig, bevat.

(3) Kiemmeel en mielie-afval moet verpak word in juuthouers wat 150 lb. netto gewig bevat.

(4) Mieliesemels moet verpak word in juuthouers wat 80 lb. netto gewig bevat.

5. Regulasie 4 hierbo sal nie van toepassing wees op hoeveelhede mielieproducte van minder as 90 lb., ten tyde van verkoop uit enige houer geneem en geweeg nie.

MERK.

6. Elke houer wat enige van die mielieproducte aangegee in regulasie 2 hierbo bevat, moet duidelik gemerk word het sy deur middel van 'n etiket van 'n grootte van nie minder as 1 duim by 2 duim, of deur middel van 'n merk op die houer self, en die etiket of merk moet die naam van die meulenaar deur wie die produk vervaardig is, die geregistreerde nommer aan hom toegeken deur die Raad van Beheer oor die Mielierywerheid, die netto gewig en die graad van mielieproduct (soos omskryf in hierdie Bylae) daarin bevat, aandui; met dien verstande dat die bepalings van hierdie regulasie nie van toepassing is op mielieproducte verkoop kragtens regulasie 5 nie.

* No. 949.]

[30 April 1952.]

PROHIBITION ON THE MANUFACTURE OR SALE OF MEALIE PRODUCTS OTHER THAN CERTAIN CLASSES OF MEALIE PRODUCTS.

In terms of sub-section 1 of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Mealie Industry Control Board, referred to in section 2 of the Mealie Control Scheme, published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended, has, in terms of section 22 of that scheme and with my approval, imposed the prohibitions specified in the Schedule hereto, and these prohibitions will become operative on the tenth day of May, 1952.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

SCHEDULE.

1. Except under the authority of a permit issued by the said Board subject to such conditions (if any) as it may determine, no person shall either for human or animal consumption or industrial use sell, or manufacture or cause to be manufactured sifted granulated mealie meal, unsifted granulated mealie meal, unsifted non-granulated mealie meal, fine sifted crushed mealies, sifted crushed mealies, unsifted crushed mealies, samp, mealie rice, bakers' cones, mealie flour or mealie grits other than mixed sifted granulated mealie meal, mixed unsifted granulated mealie meal, mixed unsifted non-granulated mealie meal, mixed fine crushed mealies, mixed sifted crushed mealies, mixed unsifted crushed mealies, mixed samp, mixed mealie rice, mixed bakers' cones, mixed mealie flour or mixed mealie grits; provided that the prohibition with regard to the manufacture of mealie products shall not apply to a producer of mealies who manufactures or causes to be manufactured such mealie products for his own consumption or for consumption by his household or labourers or for the feeding of his livestock:

2. For the purpose of this notice—

(a) mixed sifted granulated mealie meal, mixed unsifted granulated mealie meal, mixed unsifted non-granulated mealie meal, mixed fine sifted crushed mealies, mixed sifted crushed mealies, mixed unsifted crushed mealies, mixed samp, mixed mealie rice, mixed bakers' cones, mixed mealie flour and mixed mealie grits shall be—

(i) the respective grades of mealie products determined in Government Notice No. 948 of 1952, as amended, manufactured from a maximum of 60 per cent. white mealies and a minimum of 40 per cent. yellow mealies, processed simultaneously and evenly mixed;

(ii) of a colour not lighter than the colour obtained by evenly mixing 60 per cent. of those products derived from white mealies with 40 per cent. of those products derived from grade 6 yellow mealies;

(b) "sell" shall have the meaning assigned thereto in the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended;
"producer" shall have the meaning assigned thereto in the Mealie Control Scheme (Proclamation No. 77 of 1939), as amended.

* No. 949.]

[30 April 1952.]

VERBOD OP DIE VERVAARDIGING OF VERKOOP VAN MIELIEPRODUKTE ANDER AS SEKERE KLASSE MIELIEPRODUKTE.

Kragtens subartikel 1 van artikel *nege-en-twintig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, genoem in artikel 2 van die Mieliereëlinskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, kragtens artikel 22 van genoemde skema en met my goedkeuring die verbodsbepalings in die Bylae hierby vervat, opgelê het, welke verbodsbepalings op die tiende dag van Mei 1952, in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

BYLAE.

1. Niemand mag, behalwe op gesag van 'n permit uitgereik deur genoemde Raad onderworpe aan sodanige voorwaardes (indien enige) as wat hy mag bepaal, gesifte gegranuleerde mielie-meel, ongesifte gegranuleerde mielie-meel, ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel, gesifte fyngebreekte mielies, gesifte gebreekte mielies, ongesifte gebreekte mielies, stampmielies, mielierys, bakkerstrooimeel, mielie-meelblom of mieliegruis, behalwe gemengde gesifte gegranuleerde mielie-meel, gemengde ongesifte gegranuleerde mielie-meel, gemengde ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel, gemengde gesifte fyngebreekte mielies, gemengde gesifte gebreekte mielies, gemengde ongesifte gebreekte mielies, gemengde stampmielies, gemengde mielierys, gemengde bakkerstrooimeel, gemengde mielie-meelblom of gemengde mieliegruis vir menslike of dierlike verbruik of industriële gebruik verkoop of vervaardig of laat vervaardig nie; met dien verstande dat die verbodsbepaling met betrekking tot die vervaardiging van mielieprodukte nie van toepassing is op 'n produsent van mielies wat sodanige mielieprodukte vir sy eie verbruik of vir verbruik deur sy huishouding of arbeiders of vir die voer van sy vee vervaardig of laat vervaardig nie.

2. Vir die doel van hierdie kennisgewing—

(a) is gemengde gesifte gegranuleerde mielie-meel, gemengde ongesifte gegranuleerde mielie-meel, gemengde ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel, gemengde gesifte fyngebreekte mielies, gemengde gesifte gebreekte mielies, gemengde ongesifte gebreekte mielies, gemengde stampmielies, gemengde mielierys, gemengde bakkerstrooimeel, gemengde mielie-meelblom en gemengde mieliegruis—

(i) die onderskeie grade mielieprodukte omskryf in Goewermentskennisgewing No. 948 van 1952, soos gewysig, vervaardig van 'n maksimum van 60 persent witmielies en 'n minimum van 40 persent geelmielies gelyktydig vervaardig en eweredig vermeng;

(ii) in kleur nie ligter nie as die kleur wat verkry word deur 60 persent van daardie produkte verkry van witmielies te meng met 40 persent van daardie produkte verkry van graad 6 geelmielies;

(b) het „verkoop” die betekenis wat in die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, daaraan toegeskryf word;
het „produsent” die betekenis wat in die Mieliereëlinskema (Proklamasie No. 77 van 1939), soos gewysig, daaraan toegeskryf word.

* No. 950.]

[30 April 1952.]

MEALIE INDUSTRY CONTROL BOARD.

RECORDS AND RETURNS BY MEALIE MILLERS.—AMENDMENT.

In terms of sub-section (2) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister of Agriculture, hereby make known that the Mealie Industry Control Board, referred to in section 2 of the Mealie Control Scheme published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended, has in terms of section 22 of that Scheme and with my approval, substituted the following section for section 1 of the Annexure to Government Notice No. 1132 of 1949, as amended by Government Notice No. 973 of 1950 and Government Notice No. 2119 of 1951, and has substituted the Schedules hereto for Schedules A, B and B1 of the said Government Notice No. 1132 of 1949.

And I further make known that this notice shall come into operation on 1st May, 1952.

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

ANNEXURE.

MEALIE MILLERS.

1. (1) Every person registered in terms of section 28 of the Mealie Control Scheme published by Proclamation No. 77 of 1939, as amended (hereinafter called the Scheme), to grind, crush, grist or otherwise process mealies—

- (a) shall record each day in Afrikaans or English the particulars set out in Schedule B hereto, in respect of mealies ground, crushed, gristed or otherwise processed by him on that day;
- (b) who is not an agent of the Board and who is not registered to purchase mealies from producers, shall record each day in Afrikaans or English the particulars set out in Schedule B1 hereto in respect of mealies which he has on that day received as a result of purchase or delivered as a result of sale;
- (c) shall record each day in Afrikaans or English the particulars set out in Schedule B2 hereto in respect of mealie products which he has on that day received as a result of purchase or delivered as a result of sale;
- (d) shall within seven days after the end of each calendar month render to the Board a return in the form set out in Schedule A hereto, reflecting the particulars indicating in that form, regarding mealies ground, crushed, gristed or otherwise processed, and purchased and sold during that month, and held in stock at the end of that month.

(2) Whenever mealies have been ground, crushed, gristed or otherwise processed on any particular day on behalf of different persons in quantities of less than one bag of mealies in the case of any of those persons, it shall be sufficient compliance with the requirements contained in paragraph (a) of sub-clause (1) if the total quantity of mealies thus ground, crushed, gristed or otherwise processed on behalf of such persons is recorded in the said record.

(3) Whenever, on any particular day, mealies or mealie products have been sold—

- (a) for cash, in quantities of less than 2,000 lb. in the case of mealies and 1,800 lb. in the case of mealie products;

* No. 950.]

[30 April 1952.]

RAAD VAN BEHEER OOR DIE MIELIE-
NYWERHEID.

REKORDS EN OPGAWES DEUR MIELIEMEULE-
NAARS.—WYSIGING.

Ooreenkomstig subartikel (2) van artikel *nege-en-twin-tig* van die Bemerkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, STEPHANUS PETRUS LE ROUX, Minister van Landbou, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid, genoem in artikel 2 van die Mielierelingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig, kragtens artikel 22 van daardie Skema en met my goedkeuring artikel 1 van die Aanhangel van Goewermmentskennisgewing No. 1132 van 1949, soos gewysig deur Goewermmentskennisgewing No. 973 van 1950, en Goewermmentskennisgewing No. 2119 van 1951, vervang het deur die volgende artikel en Bylaes A, B en B1 van genoemde Goewermmentskennisgewing No. 1132 van 1949, vervang het deur die volgende bylaes.

Ek maak verder bekend dat hierdie Kennisgewing op 1 Mei 1952, in werking tree.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

AANHANGSEL.

MIELIEMEULENAARS.

1. (1) Iedere persoon wat ooreenkomstig artikel 28 van die Mieliereelingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 77 van 1939, soos gewysig (hierna die Skema genoem), geregistreer is om mielies te maal, te breek, tot gruis te maak of andersins te verwerk—

- (a) moet elke dag in Afrikaans of Engels die besonderhede in Bylae B hierby uiteengesit, aanteken ten opsigte van mielies op daardie dag deur hom gemaal, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk;
- (b) en wat nie 'n agent van die Raad is en wat nie geregistreer is om mielies van produsente van mielies aan te koop nie, moet elke dag in Afrikaans of Engels die besonderhede in Bylae B1 hierby uiteengesit, aanteken ten opsigte van mielies wat hy op daardie dag as gevolg van 'n aankoop ontvang of as gevolg van 'n verkoop gelewer het;
- (c) moet elke dag in Afrikaans of Engels die besonderhede in Bylae B2 hierby uiteengesit, aanteken ten opsigte van mielieprodukte wat hy op daardie dag as gevolg van 'n aankoop ontvang of as gevolg van 'n verkoop gelewer het;
- (d) moet binne sewe dae na die einde van elke kalendermaand aan die Raad 'n opgawe verstrek in die vorm in Bylae A hierby uiteengesit, waarin die besonderhede, op daardie vorm aangedui, met betrekking tot mielies wat gedurende daardie maand gemaal, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk en aangekoop en verkoop is en wat aan die einde van daardie maand in voorraad was, weerspieël word.

(2) Wanneer mielies op enige bepaalde dag ten behoeve van verskillende persone in hoeveelhede van minder as een sak mielies in die geval van engeen van daardie persone gemaal, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk is, is dit voldoende nakoming van die vereistes in paragraaf (a) van subklousule (1) vervat, indien die totale hoeveelheid mielies aldus ten behoeve van sodanige persone gemaal, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk in genoemde rekord aangeteken word.

(3) Wanneer op enige bepaalde dag, mielies of mielieprodukte—

- (a) vir kontant verkoop is in hoeveelhede van minder as 2,000 lb. in die geval van mielies en 1,800 lb. in die geval van mielieprodukte,

(b) on credit, in quantities of less than 200 lb., in the case of mealies and samp, 80 lb. in the case of bran, 150 lb. in the case of hominy chop and germ meal and 180 lb. in the case of other mealie products;

it shall be sufficient compliance with the requirements contained in paragraphs (b) and (c) of sub-clause (1) if the total quantity of mealies and mealie products thus sold, is recorded in the said record.

(b) op krediet verkoop is in hoeveelhede van minder as 200 lb in die geval van mielies en stampmielies, 80 lb. in die geval van semels, 150 lb. in die geval van mielieafval en kiemmeel en 180 lb. in die geval van ander mielieprodukte.

is die 'n voldoende nakoming van die voorskrifte vervat in paragrawe (b) en (c) van subklousule (1) indien die totale hoeveelheid mielies en mielieprodukte aldus verkoop in genoemde rekord aangedui word.

SCHEDULE A.—BYLAE A.

MONTHLY RETURN TO BE RENDERED TO MEALIE INDUSTRY CONTROL BOARD BY MEALIE MILLERS. MAANDELIKSE OPGAWE WAT DEUR MIELIEMEULENAARS AAN RAAD VAN BEHEER OOR DIE MIELIE- NYWERHEID VERSTREK MOET WORD.

1. (a) Name of miller..... Naam van meulenaar		
(b) Address..... Adres	Magisterial District..... Magistraatsdistrik	
(c) Trading name..... Handelsnaam		
(d) Registered No. } Geregistreerde No. }	M.M.	
2. Calendar month for which return is made.....195..... Kalendermaand waarvoor opgawe verstrek word		
3. Mealies Milled.—Mielies gemaal.		
(a) Quantity milled or processed for sale of the products (milled commercially).. Hoeveelheid gemaal of verwerk vir verkoop van produkte (kommersiële gemaal)		Bags of 200 lb. net weight. Sakke van 200 lb. netto gewig.
(b) Quantity milled or processed for producers..... Hoeveelheid vir produsente gemaal of verwerk		Bags of 200 lb. net weight. Sakke van 200 lb. netto gewig.
(c) Quantity milled or processed for non-producers..... Hoeveelheid vir nie-produsente gemaal of verwerk		Bags of 200 lb. net weight. Sakke van 200 lb. netto gewig.
Total quantity of mealies milled or otherwise processed..... Totale hoeveelheid mielies gemaal of andersins verwerk		Bags of 200 lb. net weight. Sakke van 200 lb. netto gewig.
4. Mealie Products Manufactured.—Mielieprodukte vervaardig.		
(a) Specify quantity and kind of mealie products into which total quantity mealies reflected opposite Item 3 has been converted— Spesifiseer hoeveelheid en soort mielieprodukte waarin totale hoeveelheid mielies teenoor item 3 aangetoon, omgesit is—		
	For Commercial Purposes. Vir kommersiële doeleindes.	For Producers and Non-Producers. Vir produsente en nie-produsente.
(i) sifted granulated mealie meal..... gesifte gegranuleerde mielie-meel	 lb.	 lb.
(ii) unsifted granulated mealie meal..... ongesifte gegranuleerde mielie-meel	 lb.	 lb.
(iii) unsifted non-granulated mealie meal..... ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel	 lb.	 lb.
(iv) samp..... stampmielies	 lb.	 lb.
(v) mealie rice..... mielierys	 lb.	 lb.
(vi) bakers' cones..... bakkerstrooimeel	 lb.	 lb.
(vii) mealie flour..... mielie-meelblom	 lb.	 lb.
(viii) mealie grits..... mieliegruis	 lb.	 lb.
(ix) fine sifted crushed mealies..... gesifte fyngebreekte mielies	 lb.	 lb.
(x) sifted fyngebreekte mealies..... gesifte gebreekte mielies	 lb.	 lb.
(xi) unsifted crushed mealies..... ongesifte gebreekte mielies	 lb.	 lb.
(b) Offal products— Afalprodukte—		
(i) germ meal..... kiemmeel	 lb.	 lb.
(ii) hominy chop..... mielie-afval	 lb.	 lb.
(iii) mealie bran..... mieliesemels	 lb.	 lb.
Total Products Manufactured..... Totaal produkte vervaardig	 lb.	 lb.
(c) Milling loss..... Maalverlies	 lb.	 lb.
GRAND TOTAL..... GROOTTOTAAL	 lb.	 lb.

5. Products retained.—Produkte teruggehou.

Specify quantity and kind of mealie products *retained* by miller for his own account from producers and other persons as a result of the grinding, crushing, gristing or otherwise processing of mealies on behalf of such producers and other persons—

Spesifiseer hoeveelheid en soort mielieprodukte deur meulenaar vir eie rekening van produsente en ander persone *teruggehou* as gevolg van die maal, breek, tot gruis maak of ander verwerking van mielies ten behoeve van sulke produsente en ander persone—

	Producers. Produsente.	Non-producers. Nie-produsente.	
(a)	_____	_____	lb. mealie bran and/or offal products. lb. mieliesemels en/of afvalprodukte.
(b)	_____	_____	lb. mealie meal. lb. mielie-meel.
(c)	_____	_____	lb. other products. lb. ander produkte.
	_____	_____	lb. total mealie products retained. lb. totale hoeveelheid mielieprodukte teruggehou.

6. Mealie stocks and receipts.—Mielievoorrade en ontvangste.

(a)	Quantity of mealies on hand at commencement of month..... Hoeveelheid mielies in voorraad aan begin van maand	_____	Bags of 200 lb. net weight. Sakke van 200 lb. netto gewig.
(b)	Quantity of mealies purchased and received at the miller's premises— Hoeveelheid mielies gekoop en by die meulenaar se perseel ontvang—		
	(i) from producers..... van produsente	_____	Bags of 200 lb. net weight. Sakke van 200 lb. netto gewig.
	(ii) from the Board..... van die Raad	_____	Bags of 200 lb. net weight. Sakke van 200 lb. netto gewig.
	(iii) from persons other than producers, i.e. from traders..... van persone ander as produsente, d.i. van handelaars	_____	Bags of 200 lb. net weight. Sakke van 200 lb. netto gewig.
	Total of (a) and (b)..... Totaal van (a) en (b)	_____	Bags of 200 lb. net weight. Sakke van 200 lb. netto gewig.

7. Mealies sold and milled.—Mielies verkoop en gemaal.

Quantity of mealies—
Hoeveelheid mielies—

(a)	Sold and delivered— Verkoop en gelever—		
	(i) on instruction of the Board..... in opdrag van die Raad	_____	Bags of 200 lb. net weight. Sakke van 200 lb. netto gewig.
	(ii) ex own storage sheds for own account..... uit eie opbergskure vir eie rekening	_____	Bags of 200 lb. net weight. Sakke van 200 lb. netto gewig.
(b)	Ground, gristed, crushed or otherwise processed..... Gemaal, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk	_____	Bags of 200 lb. net weight. Sakke van 200 lb. netto gewig.
(c)	On hand at the end of the month..... In voorraad aan die einde van die maand	_____	Bags of 200 lb. net weight. Sakke van 200 lb. netto gewig.
	TOTAL..... TOTAAL	_____	

8. I, the undersigned, hereby declare that the information given above is true and correct.
Ek, die ondergetekende, verklaar hierby dat die inligting hierbo verstrek waar en juis is.

Date _____
Datum _____

Signature of Holder of Certificate of Registration
or his duly appointed representative.
Handtekening van houer van registrasiesertifikaat
of sy behoorlik gevolmagtigde verteenwoordiger.

NOTE—LET WEL—

- Items 3 (a), 6 and 7 refer only to commercial millers.
Items 3 (a), 6 en 7 het net betrekking op kommersiële meulenaars.
- Mealies purchased by a miller for direct delivery to other persons (i.e. mealies not received at the premises of the miller) must not be shown as a purchase or sale on this return.
Mielies deur 'n meulenaar aangekoop vir regstreekse aflewering aan ander persone (d.w.s. mielies nie by die perseel van die meulenaar ontvang nie) moet nie as 'n aankoop of verkoop op hierdie opgawe aangetoon word nie.
- If during any calendar month no mealies were ground, crushed, gristed or otherwise processed or purchased or sold, a nil return (in the above form) shall be made to the Board.
Indien daar gedurende enige kalendermaand geen mielies gemaal, gebreek, tot gruis gemaak of andersins verwerk of aangekoop of verkoop is nie, moet 'n nulopgawe (in bostaande vorm) aan die Raad verstrek word.
- Any person who fails to submit this return within seven days after the end of each calendar month, or who makes or causes to be made a false statement or who renders or causes to be rendered a false return, is guilty of an offence in terms of Section 35 of the Scheme and in addition to any penalties which may be imposed by any court of law, the Board may cancel his registration under sub-section (5) of section 28 of the Scheme.
Elkeen wat versuim om hierdie opgawe binne sewe dae na die einde van elke kalendermaand te verstrek, of wat 'n valse verklaring maak of laat maak of 'n valse opgawe instuur of laat instuur, is, ooreenkomstig artikel 35 van die Skema, skuldig aan 'n oortreding en is so 'n geval kan die Raad, bo en behalwe enige straf deur 'n geregshof opgelê, sy registrasie kragtens subartikel (5) van artikel 28 van die Skema intrek.

SCHEDULE B.—BYLAE B.

Record of Milling Transactions.—Rekord van Maaltransaksies.

Date. Datum.	Name of Person on whose behalf Mealies were Ground, Crushed, Gristed or otherwise Processed. Naam van persoon ten behoeve van wie mielies gemaal, gebreek tot gruis gemaal of andersins verwerk is.	Net Weight of Mealies Ground, Crushed, Gristed or otherwise Processed. Netto gewig van mielies gemaal, gebreek tot gruis gemaal of andersins verwerk. lb.		Net Weight of Mealie Products Manufactured. Netto gewig van mielieprodukte vervaardig. lb.																	
		On Your Own Behalf. Vir Uself.	On behalf of other Persons. Vir ander persone.																		
				For Commercial Purposes. Vir kommersiële doeleindes.	Own Production for own Consumption/U eie produksie vir eie verbruik.	For Non-Producers. Vir nie-produisente.	For Producers. Vir produsente.	Sifted Granulated Mealie Meal. Gesifte gegranuleerde mielie-meel.	Unsifted Granulated Mealie Meal. Ongesifte gegranuleerde mielie-meel.	Unsifted Non-granulated Mealie Meal. Ongesifte nie-gegranuleerde mielie-meel.	Stamp. Stampmielies.	Mealie Rice. Mielierys.	Bakers' Cones. Bakkerstroolmeel.	Mealie Flour. Mielie-meelblom.	Mealie Grits. Mieliegruis.	Fine Sifted Crushed Mealies. Gesifte fyngebreekte mielies.	Sifted Crushed Mealies. Gesifte gebreekte mielies.	Unsifted Crushed Mealies. Ongesifte gebreekte mielies.	Germ Meal. Kiemmeel.	Honkey Chop. Mielie-afval.	Mealie Bran (Coarse or Fine). Mieliesemels (grof of fyn).

SCHEDULE B. 1.—BYLAE B. 1.

RECORD OF PURCHASES AND SALES OF WHOLE MEALIES.
REKORD VAN AANKOPE EN VERKOPE VAN HEEL MIELIES.

1.—PURCHASE ACCOUNT.—AANKOOPREKENING.

Date of Receipt. Datum van ontvangs.	No. of Credit Note or Weight Sheet. No. van kredietnota of gewigstaat.	Name and Address of Person from whom Purchased. Naam en adres van persoon van wie gekoop.	Particulars of Mealies Purchased. Besonderhede van mielies aangekoop.		
			Grade. Graad.	No. of Bags. Getal sakke.	Net Weight. Netto gewig.
		Monthly Total..... Maandelikse totaal			

2.—SALES ACCOUNT.—VERKOOPREKENING.

Date Delivered. Datum afgelewer.	No. of Invoice or Debit Note. No. van faktuur of debietnota.	Name and Address of Person to whom Sold. Naam en adres van persoon aan wie verkoop.	Particulars of Mealies Sold. Besonderhede van mielies verkoop.		
			Grade. Graad.	No. of Bags. Getal sakke.	Net Weight. Netto gewig.
		Monthly Total..... Maandelikse totaal			

RECORD OF PURCHASES AND SALES OF MEALIE PRODUCTS.
REKORD VAN AANKOPE EN VERKOPE VAN MIELIEPRODUKTE.

Date of Receipt. Datum van ontvangs.	No. of Credit Note or Weight Sheet. No. van kredietnota of gewigstaaf.	Name and Address of Person from whom Purchased. Naam en adres van persoon van wie gekoop.	Particulars of Mealie Products Purchased. Besonderhede van mielieprodukte aangekoop.		
			Kind of Product. Soort produk.	No. of Bags. Getal sakke.	Net Weight. Netto gewig.
		Monthly Total..... Maandelikse totaal			

Date delivered. Datum afgelewer.	No. of Invoice or Debit Note. No. van faktuur- of debietnota.	Name and Address of Person to whom Sold. Naam en adres van persoon aan wie verkoop.	Particulars of Mealie Products Sold. Besonderhede van mielieprodukte verkoop.		
			Kind of Product. Soort produk.	No. of Bags. Getal sakke.	Net Weight. Netto gewig.
		Monthly Total..... Maandelikse totaal			

S. P. LE ROUX,
Minister of Agriculture.

S. P. LE ROUX,
Minister van Landbou.

GENERAL NOTICE.*** NOTICE No. 340 OF 1952.**

It is hereby notified for general information that the Mealie Industry Control Board will sell mealies with effect from 1st May, 1952, until further notice, at the prices mentioned in the table hereunder. The prices at which mealies are sold to millers for milling purposes are those for quantities of 5,000 bags and more at a time.

By Order of the Board.

J. J. M. TROMP,
Manager.

Quantity Sold at one and the same time.	Price per Bag.				
	Grades 2, 4 and 6.	Grade 3.	Grade 5.	Grades 7 and 8 Yellow.	Grade 8, White.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
5,000 bags and more....	29 0	28 9	28 8	28 6	28 4
1,000 to 4,999 bags.....	29 3	29 0	28 11	28 9	28 7
500 to 999 bags.....	29 4	29 1	29 0	28 10	28 8
100 to 499 bags.....	29 6	29 3	29 2	29 0	28 10
50 to 99 bags.....	29 7	29 4	29 3	29 1	28 11
25 to 49 bags.....	29 10	29 7	29 6	29 4	29 2
10 to 24 bags.....	30 3	30 0	29 11	29 9	29 7
5 to 9 bags.....	31 2	30 11	30 10	30 8	30 6
1 to 4 bags.....	31 8	31 5	31 4	31 2	31 0

ALGEMENE KENNISGEWING.*** KENNISGEWING No. 340 VAN 1952.**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Raad van Beheer oor die Mielienywerheid met ingang van 1 Mei 1952, tot nader kennisgewing, mielies verkoop teen die pryse in onderstaande tabel genoem. Die pryse waarteen mielies aan meulenaars vir maaldoeleindes verkoop word, is dié vir hoeveelhede van 5,000 sakke en meer tegelyk.

Op las van die Raad.

J. J. M. TROMP,
Bestuurder.

Hoeveelheid op een en dieselfde tyd verkoop.	Prys per sak.				
	Grade 2, 4 en 6.	Graad 3.	Graad 5.	Grade 7 en 8 geel.	Graad 8, wit.
	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.	s. d.
5,000 sakke en meer....	29 0	28 9	28 8	28 6	28 4
1,000 tot 4,999 sakke...	29 3	29 0	28 11	28 9	28 7
500 tot 999 sakke...	29 4	29 1	29 0	28 10	28 8
100 tot 499 sakke...	29 6	29 3	29 2	29 0	28 10
50 tot 99 sakke...	29 7	29 4	29 3	29 1	28 11
25 tot 49 sakke...	29 10	29 7	29 6	29 4	29 2
10 tot 24 sakke...	30 3	30 0	29 11	29 9	29 7
5 tot 9 sakke...	31 2	30 11	30 10	30 8	30 6
1 tot 4 sakke...	31 8	31 5	31 4	31 2	31 0

Statutes of the Union of South Africa, 1950

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Laws, etc.,

Repealed and Amended by these Statutes

Half-bound in Law Calf, 16s. per copy (English and Afrikaans in one volume)

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN

Wette van die Unie van Suid-Afrika, 1950

GEOUTORISEERDE UITGAWE

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Wette, ens.,

deur hierdie Wette Herroep en Gewysig

Half-gebonde in Kalfsleerband, 16s. per eksemplaar (Engels en Afrikaans in een deel)

VERKRYGBAAR BY DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate